

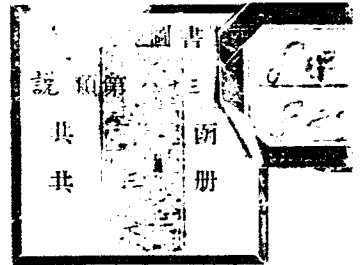
歐美名家小說

# 金風鐵雨錄

下冊

英國柯南達利著

商務印書館發行



# 金風鐵雨錄卷下

英國勳爵柯南達利原著

閩縣林紓同譯

長樂曾宗鞏

## 第一章

王方大集謀士於堂。余適至。入時衆大駭。且樂以衆方聞。余身墜。大爲余憂。見余班遂亂。府尹及二老將狂躍。至余前。把余手。亦不計。王在忘其所分。王亦大喜。力加慰勞。命余參入末座。曰。爾有大功。宜充議員之列。然必有列校媚嫉。爾以末弁與此會。顧余知爾爲驍將。列前鋒。其職亦非小。今大勳未集。無可酬庸。但予將軍以勇爵。令拔出列校之上。以旌爾功。寡人初聞將軍噩耗。至自標佛。不圖豺獄之中。乃拔身自出。與前人所將之噩耗大異。且瞬息而至。何也。請將軍告我。以出險之狀。並標佛之所以對寡人者。寡人尤意在標佛。宜先告寡人。以此時議員中。又欲予告之。以弒予。乃約其語告座人。第一述逃稅之壯士。並及稅官受囚。至於行舟出陸。道中遇威。

麥因而投書入獄。及獄中夜出。最後乃婉述公爵之言。方余言時。議員咸傾耳注意。及遇險事。座中有鬱怒肆詈者。有感喟悲傷者。有代予祈禱者。足見人人好我。語終。議員又各賀我以奇遇。而於標佛之言。則尤屬意。其中或發問無次。如是者三數。余語竟。彼此木然無聲。人人如有所思。似均羨余。王忽曰。待寡人定此小將軍之勇號。是大類羅馬英雄安利西。且其所爲。又大肖阿德西。凡阿德西所能者。將軍以三日之力行之。較諸英雄西加德利。尤可云能冒險矣。然尙未如將軍之再遇險。王語已。視吉利曰。以汝視之如何。將軍在百死中。一無所懼。忠心耿耿。然動人可嘉也。吉利未答。王復語余曰。如將軍言。標佛果不以一字見答。耶。余曰。如大王言。公心至盼吾軍。克集大勳。且義師至時。願以兵合同抵倫敦。此卽下臣奉使無狀之所得也。王曰。聞標佛公之議員。未嘗詈及義師。似言外亦言及雅各王之失德。是乎。余曰。然。王曰。果義師至時。想公爵或不懷模稜之見。且此議員。焉知大計。其心固懷兩可。惟利是從。顧吾得之。足以強吾軍。亦進師之機會也。臨標佛時。自足覘其所嚮。撒克遜曰。臣前

不言移師向布斯多乎。余卽曰。吾軍兵力似已恢張。臣在葛東巴利中。見練軍已得五千。且人人爭修城堡。府尹曰。吾軍得標佛者。則是軍卽爲吾有。而此中義士。又皆改正教中之人。此輩方謀以箠食迎師。卽使城堅不下。吾集而攻之。城中亦必有爲吾內應者。德國老將忽斥府尹曰。汝乃狂愚。吾軍胡爲不下茲城。乃不有攻城之礮乎。彼改正教何爲。上帝又胡爲。中有人答曰。公言良然。老將復言曰。果恃內應。何名爲義師。而座中改正教之人。則又助府尹。而攻德國老將。撒克遜亦頗有所左右。會中議論紛起。莫衷一是。而新舊教因之互鬩。方紛呶間。王怒曰。衆且息。諸公在寡人議廳之上。豈所謂朝儀。果羣公必如是者。則寡人仍歸藩服。移師向土耳其耳。良不願聽羣公之呶競。今寡人欲究問何人在是兵間。爲基督教左袒。乃下令曰。布蓮威爾萃司及勳爵亨利納德三君。請勿與此議。後此寡人有令。更延將軍者始可入。餘人皆出。明日整兵北向矣。王語後。與衆鞠躬示敬。會散。王挽吉利至隱處。與之私語極久。此時議員實分數黨。有英人。有外國之人。有來自諦溫者。有來自西摩瑟者。

各分門戶。行次佩刀觸石鏘然。而改正教人亦隨其後。時人人各有宗教之爭。一至門外。改正教之牧師聚議如蠶。車中酒筭及糧食之困。人人皆坐距。恭聽牧師演說。改正教之宗旨。拖束之兵。及後備兵。亦人人咸有議論。余自議廳出。狀至鬱鬱。自謂垂成之功。而人心不一。至是胡以克集大勳。撒克遜則蕭然若無事。自謂嘉釀將熟。余曰。黨派既分。衆心且渙。奈何言熟。撒克遜曰。惟爭始見英雄。種之不喬。何能出土。人既各執其見。攻駁之下。安得不憤。惟其憤極。方得勝著所在。且爾不聞老格林威爾之功。當日部曲。黨派尤多。惟其有爭競之心。故勇力繼出。不肯相下。而大功卒成。時德國老將突過余側。曰。汝英人乃大囂張。無二人同心者。言人人殊。一何可笑。惟吾心至服小將軍。乃能冒百死而成巨勳。余曰。吾倦欲睡。不能更報足下以詞。以鄙人出已數日。均失眠。特假寐於小舟。及獄榻數小時。餘均未睡。撒克遜曰。趣歸宿。侵晨八句鐘復至軍隊矣。余乃與二人爲別。歸入府尹之室。既至。更述遭難事。告其家人後。始歸寢。

## 第二章

一千六百八十五年六月二十一號。爲禮拜一之期。天陰。多風。雲片如積。厚幕急雨。時下。灑物瀟瀟然。遲明。蒙茅軍門。驚策動。自湯泥橋。至於沙埕。連營均。邇大帥號令。點名既竟。列隊而前。先鋒隊已迅發出東門。餘兵之序。如當日入城時部署。拖東之農人。隊居陣後。府尹及撒克遜。卽居拖東兵隊左右之間。此軍已經小敵。礮隊夾其中。騎士衛其外。巨礮載諸陣後。以備大敵。大軍行次。深有紀律。數日以來。軍中頗加練習。行軍略具規模。兵數已近八千人。皆餫於飲食。身健氣壯。無戀家怯敵之心。逐隊相聯。力趨泥滓。無所斂避。行次作村歌。自遣雜以俚語。齊伯司身筦一隊。隊人瓣垂其背。雨點溜其帽。簷如旒。老卡俾領矛兵。及余所領之鑷刀隊。人皆起自田間。疾風暴雨無憚。且耐勞苦。今行瀟雨之中。其態自若。在余隊之前者爲拖東之步隊。後則輜重之車。以騎兵夾護此車行。巨陣作長蛇。跨山而去。直趨山樊而下。於是憑高以待。後隊迴視故鎮。自念軍行生死未卜。或不更見此村也。隱約中。尙見村人揭巾。

送行者。老卡俾引轡近余。汗衫被馬股爲風所蕩。飄然如白塵。矛兵勇健。力隨其後。老卡俾似有所思。而余四矚風物。見一線陽光。破雲罅出。曠射麥打連塔尖。見國旗尙在塔尖飄拂。衆爭以爲祥。遂羣呼而前。脫冠而舞。作臨敵狀。鼓角爭鳴。老卡俾脫其汗衫。納諸鞍下。揚鞭疾趨。而雲勢尙屯。吾軍之上。流盪及於峰際。果使明休咎者。則將謂此軍之出。爲勢凶也。余長日均拖泥帶水行。泥深及踝。天晚及橋水。復收合新軍一隊。並得軍實數百磅。橋水本善地。貿易絕盛。直下通巴拖之河岸。吾軍嚴守。竟夜。明日復發。盛雨及之。較昨日尤劇。泥塗接天。地固沮洳。益以盛雨。水澤漲滿。瀉入道左湖中。敵之騎隊。阻水不能突我。惟吾軍犯水行亦絕緩。長日沾滯泥中。雨脚沿槍桿而下。馬蹄拔泥而出。厥狀至艱。時軍行至伊斯阿經。褒多立村。逾波登山。遂及官道。長行至阿西柯大林。吹角集全軍。遂傳餐。草草而食。食已復行。雨復大至。衣甲淋漓。遂經比斐旅館之園。直趨倭東。雨積田汗。農大失望。軍行亦不之管。天晚。至葛東巴利村。人大出迎師。吾軍道行之艱。得此少慰。明日。天尙盛雨。加之陰涼。吾

軍遂止於倭斯村。鎮亦雄麗。有極巨之禮拜堂。石象至精美。大類沙黎巴利所見者。而村民視改正教人。至有禮。物皆賤售。吾軍歡然。此行始與敵騎遇。而大雨時止時作。薄霧開時。見小山之下。刀光映射。諜者歸言。出吾左右。均有敵騎。聞其陰謀欲包鈔吾後。玃取輜重。撒克遜聞言。立分其矛隊爲兩旁。以衛輜車。敵騎始止。吾軍發倭斯行二十四哩。至斐東毛勒。然敵軍刀光仍時時夾吾軍左右。迨晚次慶珊橋。去布|斯多|僅二英里。有時余軍騎隊涉河。近其界下。侵晨。雲陰解駁。雨亦少止。余與老卡|俾以馬登小阜。觀敵陣。步卒則停於草間。伐薪生火。或解衣就日而曬。狀甚顛頓。周身皆泥。冠亦爲雨所漬。槍皆成鏽。革鞮或陷泥不能起。至跣足而行。或以巾裹其足。如是苦況。遂使吾健兒。備歷軍中艱困。眼光兇露。髮短弗櫛。人咸消瘦。然握刀及槍。至謹。類似少小出自兵間者。卽以官弁論較健兒。亦不遽勝。特身入兵間。苦況共之。此時不能分析貴賤。須知丈夫宜入軍隊之中。食兵人之食。歷兵人之路。然後始不爲放言高論。以斥武人。時余之衣甲亦溼。甲鏽赤可照眼。所騎馬則拔自泥塗。刀爲



雨。漬。幾。幾。不。能。出。匣。惟。齊。伯。司。頗。善。修。飾。不。露。窘。狀。艱。苦。亦。由。吾。人。不。審。何。由。淨。潔。至。此。且。振。衣。刷。冠。噴。以。花。露。革。靴。中。亦。不。見。泥。滓。鞍。上。橫。巨。棒。輪。轉。如。飛。此。人。在。拖。東。余。時。見。其。弄。此。而。所。部。亦。間。有。人。如。彼。修。治。整。潔。然。則。斯。人。直。足。與。天。爲。難。竭。盛。雨。泥。塗。之。力。乃。不。能。困。其。人。良。足。稱。異。余。行。時。老。卡。俾。曰。吾。在。家。有。時。稱。我。爲。胖。人。顧。肉。少。則。堅。肉。重。將。成。爲。流。質。今。茲。吾。身。已。不。患。爲。流。質。脫。能。歸。者。人。將。呼。我。爲。瘦。損。之。老。卡。俾。矣。週。身。皆。水。大。類。十。月。中。吾。父。釀。酒。之。罈。酒。幾。溢。而。出。美。克。爾。今。試。抱。吾。身。作。束。溼。狀。更。懸。之。樹。上。庶。幾。水。盡。吾。支。體。或。得。乾。余。曰。吾。輩。被。雨。想。敵。師。之。困。更。甚。於。吾。軍。爾。飢。餓。時。當。知。自。慰。彼。敵。軍。之。奇。餒。更。不。如。爾。爾。心。當。可。釋。然。老。卡。俾。曰。美。克。吾。自。禮。拜。一。起。每。日。收。束。其。腰。圍。已。縮。三。四。度。猶。冰。筋。受。日。逐。漸。而。融。余。曰。爾。果。縮。其。腰。圍。如。是。之。急。則。我。異。日。回。告。拖。東。之。意。中。人。得。母。爲。爾。焦。悚。方。爾。被。甲。時。幾。欲。令。彼。女。郎。爲。爾。結。甲。縈。且。自。詡。其。壯。碩。老。卡。俾。曰。初。厭。其。肥。大。類。貢。販。之。夫。日。惡。其。笨。重。然。炫。之。婦。人。之。前。則。殊。佳。今。汝。謂。我。汝。究。何。欲。於。世。獨。無。所。戀。且。視。此。

世界殊小。幾欲以一箕蓋之。須知彼美果忘我者。則我視之仍如天人。果吾得彼者。他物殊無所求。余曰。汝曾乞婚於岳氏乎。老卡俾曰。吾已陳請其父。府尹方料量彈子。竟未吾聽。吾第二次又言之。府尹方料予。與甲匠語。余力請曰。請丈以女孫之手見予。府尹忽迴視曰。左耶。右耶。吾知其心不之屬。他日則又問之。是日適爲爾之歸期。吾則極力陳請。此老憤極斥余曰。此非論婚之時。且俟王勳大集。再行告我。於是老卡俾沿道論婚事。邇迤遂登高阜。余遙矚見處。余下者爲亞溫河。縈轉如帶。抱叢林而逝。日光穿樹。樹下之河。則日光甚黯淡。稍遠者。則平疇高低不一。黍稷稻粱。雜色交錯。鱗陸間接。直至於麻溫而止。其處余右者。有碧山隱然。近於巴索處。余左者。則爲萌特地。勢高下少平坦。而布斯多巨鎮。隱於礮臺之後。灰色之河灣。水光淪漣。澹白風帆引於其上。居吾足之下。即爲慶珊之橋。吾軍屯於草磧。薪火星星然。空中如結煙燄。有修途繞亞溫。直趨西摩瑟。其下則余軍騎士。方迤邐前。東翼之偵探隊已行。殆遙此杉木而前。直出林表。路忽左轉。余方四矚。而流電尙出雲間。見敵騎直。

趨空曠之地。絕塵而奔來。猶旋風。鋼矛作青色。直撲吾偵探之隊。而隊長咸出刀。而偵探之隊遂裂。彼軍直趨大軍而來。吾軍力與之角。敵我之騎交雜。刀光上下不定。而敵騎均藍衣。少頃。藍衣騎士忽狂奔而去。吾軍與之結團而戰。縱橫可百餘步。吾軍少闕。而敵騎復前。左右四突。跨籬而出。乃陷澤中。吾軍攢矛刺之。藍衣軍不能敵。二軍均有死亡呼聲。與刀聲交雜。瞥然敵軍已逃聚。而吹角收殘軍。徐徐投林而去。吾軍以騎追之。而敵已渺。時日光淒黯。河流澌澌。草間人馬之聲。四徹。遙見藍衣之軍既退。有一軍官策馬獨後。似有所思。前軍疾行。此軍官仍不與之合。且引首回盼。老卡俾如有所覺。而余亦恍然而悟。乃並騎同前。老卡俾曰。趣取路出此叢林。可及彼騎。余曰。吾曹果有倖者。或得見此虜。遂鞭馬踐崗泥。直下向林間。力騁果合大道。見藍衣軍已遠。獨此軍官尙夷猶道左。面容受日而黝。鬚色純黑。騎高骨之馬。方余二騎下時。此騎士立馬相余二人。出劍匣中。亦出手槍於腰下。以馬韁啣諸口。力夾其馬。馬騰上向余二人。余奮迅而前來。騎引劍劈余。以槍向老卡俾。火揚彈出。越老

卡俾而過。火光已薰老卡俾之面。顧敵刀近余。乃不能及。余力挽其腕。竟爲余擒。橫之鞍上。遂載此囚歸隊。藍衣騎隊方欲追余。余已合大軍矣。老卡俾曰。此槍洞之火。若爲余薙毛髮。余曰。敬謝上帝。爾乃不死。爾不見吾大軍已趣大路。吉利獨馬爲前敵。余今慎置此囚於大軍中。囚曰。爾果事上帝者。速斬吾首。不能受羈至此。爾之細我。大類乳嬰。吾何以堪。且爾軍皆僮。吾胡能面彼。余曰。天下果有勇者。吾未嘗加以凌踐。汝果能授刃於我。則我可以攜手同行。囚曰。可。乃立擲其刀。余遂釋囚。整其衣。從我行。告余曰。吾惟留意敵兵。故徐落陣後。適爲爾禽。老卡俾曰。君未見禽之前。騎士尙在。我適至者。君將如何。囚曰。然則二君必死其一。老卡俾曰。如君言。吾輩亦殊倖不爲汝。此時囚引目視余曰。吾曾見君於沙黎巴利中。非耶。吾名阿吉利。爲皇家騎士。余曰。憶之。君少頃當面。吾大將撒克遜。君第須此。迨易囚時。君歸矣。囚笑曰。吾意與斷脰爲近。吾王大將斐佛亨方哮怒。必無囚可易。蒙茅王果欲得價。或以賞見贖爲可。吾身臨行間。卽此已爲收局。實則從軍之時。亦希圖得賞。甯復死戰。老卡俾

忽曰。敵軍已散。胡以隱隱尙有巨陣。屯於山次。余曰。此步隊爲數可四五營。其後尙有騎隊。吾思王當知備。老卡俾曰。王何由知。此時王方立樹陰。與議員語。中有一人嚮我而趣。語未已。忽見一騎直奔。余許呼曰。立者其將軍克利格乎。王傳宣請將軍與議。余謂老卡俾曰。此囚汝監之。吾且與議。余言旣趣馬向王所。此時吉利倭德伯西佛加森撒克遜何利士諸大將咸在此外。尙有十餘人。均以遠鏡觀山次敵軍。王已下馬倚樹立。义手於胸。色頗怏怏。樹後侍者引馬環走。馬噴沫示其勇狀。神駿可愛。余近時。王曰。羣公聽之。由此而觀。似天意初不吾佑。新集之害。爲吾策所不及料者。若勞空而至。撒克遜曰。此何關天。正吾輩疏忽。所以至此。設吾夜來直趨布斯多夜中。已入城。胡至爲敵騎所阨。倭德曰。吾初意良未知敵之步兵。已偪我爲陣。撒克遜此事。吾已預言。即拖東府尹與伯西亦一一言之。甌已破矣。歎息徒懈。士心惟圖長策。力完此甌。佛加森曰。以吾計之。不如長驅向布斯多。成一付諸天。果天佑我。我卽據城而守。今雖荆棘塞途。亦須引身犯之。無恤。言時衆皆謂然。咸曰。上帝必臨。

我不臨敵。伯西曰：此舉愚哉。天授爾機，爾棄不取。今機宜既失，乃欲冒死出此下策。巨敵當吾前，約計可四五千衆，而吾軍所屯爲勢復偏。大河互之，乃徒涉以圖圍城。嚴城據吾前，勁敵躡吾後，彼城人能開關延我，一無所疑耶？脫登陴，不納吾軍，則前後受敵。此軍可以立殆。下官謂諸公所策，眞下下哉。伯西既論斷，聞者皆息其譴。時東嚮矛光照眼，居乎山光樹色之中。王望敵憂甚。伯西曰：以將軍策之，何術足以解此困？語時以七寶之鞭叩石而語。伯西曰：吾軍若渡河與彼相持，無待城軍之出，亦一奇策。今不審王軍胡以坐守弗動，此何策也。果破敵師，此城必爲吾有。若一擲而敗，後亦無繼。王曰：撒克遜將軍之意云何？撒克遜曰：伯西言善，進兵爲佳。惟渡此小橋以迎大敵，而勢亦非易。若以臣之見，不如毀慶珊橋，向南岸行，用張軍勢，因利乘便，始與之搏。倭德曰：巴索一帶，隊尙未整，今已整之。如老將軍撒克遜言，沿河南行，令軍司馬出令列隊。府尹塔木兒曰：今須繞道嚮加拉斯，達揭西文小河，繞倭西斯達，入鍋洛西轉，策斯西是間之衆，均歸心於王。王一出號令，且雲集響應，王無語久。

乃曰。此時謀臣言人人殊。寡人何能自決。惟此事關係不屬余一人。以彼忠篤之農民。舉義從我。彼人禍福均寡人爲之。衆皆知責任之重矣。吉利曰。王應天順人。乃搆謙如是。眞民主哉。臣深知敵軍騎士在河上絕少。橋折至易。折橋則整兵向巴索。彼固不能揭河來尾吾事集矣。巴索去威爾西近。其中人民必箠豆迎師。王作無聊聲曰。如將軍言。試一爲之。復曰。以衆意策之。勝敗如何。寡人晨起聞倫敦消息。獲商賈二百餘人。以爲皆改正教人。將斬之。又出令傾國皆爲兵。令搏我。倭德曰。王舉義師。國人皆以王爲義。彼暴君何爲。簡民爲兵。適足爲眞主驅除。且辱王固以我爲賊。久之。我將賊。彼王聞言大悅曰。安知吾輩不能僥倖以成大功。亨利當日固自以爲敗。迨褒斯倭一戰。議論始定。今羣公謀定。人各爲戰。更半句鐘。吾兵立動。老將撒克遜以所部與塔木兒將軍爲合後。衛吾輜軍。此重要之責。輜車外。衛之以騎士。王語旣衆。將各歸所部。簡卒吹角。大出令。俄頃大隊皆整。先鋒隊已向巴索。先鋒隊爲諦温中五百衆。其次爲西摩塞水軍。又次則拖東農兵。又次則萌澤及一帶開鑛之夫。以

下依次而進。最後爲礮隊。更後則輜重。余軍爲殿。尙有騎士夾車而行。余行時尙見斐佛亨絳衣之兵。沿河與吾同行。尙有矛兵涉河來撲。幸騎士力戰。敵不能入。撒克遜引槍迴馬。厲色視之。敵兵亦不敢犯。

### 第三章

余書敘此戰事。乃大類車繞空路而行。令觀者眩其目。今當緣事係之以日月。方審余言之非謬。汝輩聞余敘述。尤能了了。此時軍行爲六月二十七號。至於遲明。至一村鎮。村爲佛郎姆。天復陰沈而雨。泥塗接天。顧雖如是。軍猶力前。次於倭斯。俾乾其衣襦。平明威爾西隊。列於校場。王大嘉歎。以軍中修治整潔。訓練亦日進。王簡視訖。余歸隊。忽見有礦工之卒。羣集天主教堂之前。聞其同伴立於車上宣講。狀似狂獷。車中人言既衆。譁贊。余輩雜諸人中羣聽。車中人兇獠無匹。赤髮垂額。二睛突出。髮際其聲磔磔。然呼曰。吾奚不爲教主立功。且爲神上之神行罰。吾黨胡不能自由。且吾來爲昇平來。不然。則亦不屬心於天主。今此中有偶象。殆爲巴爾之妖神。似此禮



拜堂。吾鋒已稍縱之。今赫然以淫祠當吾前。吾乃聽之惑衆衆曰。否否。是不可赦。車中人曰。然則拆此堂。勿留片石。車中人自車下力犇而入。蠢蠢者悉作氣從其後。卽有跨登石闌之上。以矛刺其雕刻之石象。撒克遜曰。是大不可。英國禮拜堂。不宜加以侵辱。辱禮拜堂。較之戰敗爲甚。呼齊伯司曰。勳爵。趣以所部來救此堂。齊伯司諾。見有列校亦在旁遙注。卽下令曰。將軍趣歸吉巴克。以所部至。撒克遜忽迴首呼曰。伯西亦在此乎。又見吉利亦至。撒克遜曰。諸公速衛此堂。彼愚民毀此。將復焚之矣。語時。見一斑白之叟。出曰。羣公趣進。此時聖彼得之象已下。苟不入衛。聖保羅亦且毀。耶穌門徒。當無噍類。彼將以啤酒來灑諸神壇之上。嗟夫危哉。基督所居地。乃遭此變。語時大哭。旁有一人言曰。此君生長堂中。髮有二色。遽遭此變。宜其哭也。老人且哭且引諸人入。呼曰。聖保羅亦下地矣。語未已。大聲復發。穹門已垂毀。余諸人隨此老人入。援至於廣廳之上。廳下均愚民。遇物輒敗。而改正教之教士。亦從之肆虐。正紛擾間。吉利曰。此爲內亂中之內亂。今當嚴衛。此闌干以待援師。語已抽劍。撒克

遜齊伯司佐吉利。伯西及老卡俾與余。又駢列一處。形勢至佳。足以施展。吾劍流氓。乃不能上。大怒。爭出其矛與刃。配殿皆折。其聲如狼嗥。而改正教之牧師。尙麾衆曰。衆前。偶象之教。何可久留。不如是。何別邪。正。余觀此協從之人。類皆流蕩無業。蓋烏合至此。宜其不循禮法。時有衆騎。摔跌偶象。或以祈禱之書。碎檣上之。玻璃。餘人則折取銅燭。奴擲之地上。其可以易值者。則或竊或毀。有數人將祭壇神幔。拔而毀之。幔大張。羣人頭上彼此如蓋。錦被。至書檯石象。一一擊毀。且折且呼。狀如狂發。萬聲喧雜。耳爲之震。亂中有一人。碎堂中風箱。其聲隆隆然。衆咸震懾。余數人仍距石闌立。幸未被禍。時庭下啤酒一巨筩。有鬻奴以斧劈筩。酒香四噴。衆大笑。爭以杓取酒。徧灑。伯西大怒。力奔而前。方羣兇伏首取酒時。伯西以臂揮鬻奴。奴納首。筩中二足。上仰。首入酒中。可三尺許。酒乃四溢。筩亦立傾。羣兇之靴咸立。酒中爭反而撲。余輩。余輩力格羣兇。出石闌以外。然大聲尙洶洶未止。吉利曰。當力支以待援兵。遂爭出刃。衛闌干。余引目不能悉其象。以合衆來撲。揮之不退。幸吾六人頗有力。不爲亂人。

所斥。且六人外。尚有十餘人助余。有礦工至梟悍。以巨鏹劈余。幸不中。余乘間以刀入立殊。此余第一次殺人者。至今猶憶其人。甚慘厲可怖。張目盼余。至死猶視。更一人繼以鏹進。余左手有平頂之刃。磨之亦立仆。余初非求誅此兇頑無知之人。以彼嚮道不精。因而滋亂。殺之亦不爲過。復見一人鬚鬢其髮。厥狀如鬼。自階下力攀余股。余以足蹴去之。一人以打禾之棒。棒予落。予復有第三人以矛刺予膝。幸余以劍抵之。矛立斷。余拾矛桿擲其首。執棒者見余猛擊。亦退。余脫此三險。亦受微創。迴顧見余伴亦方格鬪。撒克遜執帶血之刀。於左手右腕血沁沁。出有二礦工縱橫臥其前。齊伯司前則有四五人圍攻齊伯司。且鬪且取其煙壺。擲授吉利。狀甚蕭閒。伯西力奮長刃。視其前有一無首之尸。衣牧師衣。似此牧師已爲所誅。老卡俾尙無恙。意似憂余。余圍已解。然此亡命者尙不之釋。餘黨猶衆。顧不能衝散吾侶。則大怒不可遏。且集於迴廊之下。大呼銳進。欲撲余輩死。更圖折毀祭壇。來狀較前爲烈。余隨從十餘人中一人爲敵。劍所中。尸撲闌外。尙有一人爲泥象所擊。立暈。老卡俾受巨

棒亦仰跌。非余力抵之者。顛且立。碎齊伯司力。挽老卡俾足。他徙伯西及撒克遜。以背相抵。當來者近之。輒死。顧此亡命者。仍繼進不已。余亦微懼。忽聞革鞞之聲。大動。直入正門。援兵已至。繞配殿。入亡命者。見兵至。則羣舉家具。擲來軍。援師見主將受傷。亦大怒。二分鐘中。衆心合同。進殺者。刺者。雜號叫呻。吟而起。諸亡命陳尸纍纍。餘人投械。欲遁。吉利發令。盡虜其人。以健者守門。不聽亡命。更入此時。教堂略定。余始檢點侍者死傷之數。時已薄暮。堂下疊尸無數。尸色慘白。如鬼斜陽之光。破窗穿入。照此伏尸。爲形至獯酷。尙有創人數。或倚或坐。呼吸求水。余小隊中死二人外。餘皆被創。第四人爲椎所中。眩不可止。伯西及齊伯司亦被創。撒克遜右手。中賊刃。老卡俾身中巨棒。本足授命。幸隱君授之以甲。匪特經棒不死。且能避一矛鋒。余之體膚尙完好。惟腦中耳際。如瓶笙鳴不止。鞞上盡帶血。自念此遭不死。亦幸生耳。時他軍隊亦至。亂萌已輯。吾軍雖惡異教。然實不同此亡命者之狂噬。忽聞王命。命處此囚衆。遂羈囚於堂中。擬加以重罰。恐軍心亂。乃驅之出伍。示以薄懲。明日聚兵於倭

斯之操場。天亦開霽。得日。步隊凡六營。每營九百人。都五千四百人。執槍者可一千五百人。二千爲矛兵。其餘則鑱棒及巨椎之屬。兵額雖衆。簡練實不如拖東之精。餘兵雖執械。而狙儉之狀。仍莫之滌。幸皆豪健無倫。有天生之膽幹。及衛教之熱誠。蒙茅王初尙夷猶莫決。顧一觀兵氣。心復爲定。余立馬在侍從之次。王見狀。歡笑語其左右曰。以爾輩視之。吾壯士勇烈如是。較以資召募者。當何如。復謂倭德曰。寡人。詎不能觀爾輩。易愁容爲歡樂耶。倭德曰。如王言。惟王熱心奮其武怒。故人心歡服。至此。臣猶記前此曾領募兵。而募兵之肆力爲王。亦如此軍。此足驗王之能軍矣。王大悅曰。如爾言。此時憂敵之容。頗融爲和悅。卽曰。彼敵軍乃出之招募。烏能當義師。顧吾軍操練雖後期。以之搏戰。則尙可用。撒克遜曰。兵凶戰危。僅能靜俟天命。無所謂豫操勝算。有幸逃浩劫者。有墜入劫中者。臣嘗觀陣。初決其必勝。旋或敗沒。不一而足。有時望氣如墨。尋復倖勝。大類鬪葉子之戲。勝負不可豫決。伯西曰。盧臬未定。不可云勝。有人善於博而負者。往往卽出其人。王曰。此事正同於戰。日耳曼大將善設。

喻。哉。衆方議論間。有步軍一隊出吾前。風颭其旂。色至黯淡。王觀之。頗不適。以積雨連日。馬瘠人倦。冠簷下垂。作頽狀。稍知兵者。則爲騎兵之氣已隳。余遙見小山之頂。時時出刀光。閃爍無定。以彼刀光所及。較之吾軍之疲。似不戰而已。分其勝敗者。惟倭斯一操。尙見人心之趣敵。盛雨及之。心初未渙。此時敵騎鸞聲。亦微微隨風而至。敵騎所以未卽臨撲。則雨積湫漲。步不能前。六月晦日。吾軍出倭斯。踰蘆蕩而過。跨波東小山。向橋水。是間尙有合隊之新軍。隔水以待。王忽欲小留於此。增修其舊堡。已而爲人諫阻。言卽得堡以守。而糧餉不繼。敵已堅壁清野。野無所掠。師且立困。王悟。罷其工。於是悉師前進。後顧均無可逃。乃決與敵遇。

#### 第四章

余行長路。進退者數。至此已止。稍據形勝。而敵軍已大至。然亦未聞有揭竿應我者。第聞都中改正教之徒。均下獄。國教牧師。大肆兇虐。自北至東及西。後備兵皆起。倫敦可六大營。日耳曼客兵。盡爲阿蓮親王所統。尙有他兵。亦揚械上道。京畿中禁兵。

可一萬已見軍帖。尙羽檄四出徵兵。爭赴前敵。益以西摩瑟之官軍。政府尙發令檄閩左豪傑。下及漁牧耕夫。咸蒞戎行。無憚民命。恣一人之欲。嗟夫。雅各之謀良佳。能使人人咸知愛國。勿受外兵也。顧乃不恤此漁牧耕夫。蠢蠢如生物。欲默喻以愛國之誠。不綦難乎。第此蠢蠢者之蒞行間。但知爲英吉利之故。欲保全王之願欲。不令外人侵其權利也。戰後之第三年。弔伐之義始稍白。於是一知半解之人。乃大明其清濁。此時衆爲王命所驅。乃不得不持戈而戰。狼狽而行。迎王師於橋水。衆皆悲愴。人無戰心。而獨夫之心。日益驕固。嗟夫。脫使來兵能嚮義而趣我。我師尙足與敵耶。顧天下無以昏暴之人。君能合已死人心。令之殺敵而致果者。今雅各之驕恣且勿問。但以蒙茅王之起義師。初不爲名利。暨暨然赴敵。藹藹然愛人。此足以勝官軍矣。計七月以來。人心奮迅欲前。竟無術足以遏抑其氣。吾輩自晨至晚。悉訓士卒。言彼中騎士來時。當舍死趨敵。一秉吾王號令。時余夜屯於小村鎮中。鎮近巴拉橋。祈禱之聲。徧於四野。人人恪守軍令。人自爲禁。間有醉卒入帳。則幾爲其火伴所縊。即不

死。亦驅之出伍。以爲非我族類。留之。且聒軍聲。若以勇略言之。則勿須激勸。人人咸如怒獅。議員則防其氣盛。轉足敗事。第三日。軍吏言糧儲罄矣。以官軍盛。我師糧道爲絕。於是吉利決策。夜中以騎士出徵糧於近村。令副將佛客出。余及齊伯司往。面吉利。求與同行。吉利許諾。時爲十一句鐘。微月出雲。余乘月至巴路橋。嚮阿星尼地。頗富碩。計將因糧於是。以四笨車出。糞飽載而返。佛客出令分騎爲兩隊。以齊伯司爲前敵。潛師夜行。每人卽馬上。四值敵軍所在。行時。水柳搖風。帶聲而拖。馬蹄輕蹶。腰劍觸靴之聲。亦微微入耳。余及佛客並騎行。膝幾相磨。佛客且行。且與余論身世。語已高。歌而余之憂鬱相形。乃益覺其窘。佛客曰。是間空氣佳。稻香迎人。嗟夫。克利格汝。乃生自田間。須知田間所有物。皆天然。足以周贍人類。故富農之家。恆不干人師之。因糧於村莊。其間亦何一不備者。余曰。旣爲富農。固宜爲國民宣力。不爾。多積何爲。佛客曰。今且勿論他事。試觀距吾左偏。有燈灼然。是何物。余曰。村也。入此。或得糧而歸。當不及遲明。佛客曰。不審是中曾否儲糧。果無糧者。卽赴沙利。亦非所憚。不



爾。我亦不歸。須知吾軍之儲糧。尙不及其彈。吾行後。軍必當飢。方余言時。忽有大聲發於村上。余騎大震。余一生初未聞有悲哀如是之切者。勒馬循聲而行。有云聲來自左。或云自右。而騎士之引笨車者亦至。合騎偵其聲。聲復大熾。似婦人爲人所創。號慟至哀。齊伯司立馬言曰。副將。此聲隔二田畝。有人家。彼玻璃中燈光外射。佛客立馬不發。余曰。趣前拯此婦人。佛客曰。克利格。吾身固爲糧。來不爲救人來也。齊伯司曰。忍哉佛客。人方垂死。忍棄之行。且吾爲自救來。乃見人不救。亦非人心。語次。號聲又動。余聞聲卽大呼曰。吾不能忍。必當趣視。副將但適若事。吾及齊伯司將赴。是人。之難。因曰。齊伯司。汝前果違軍令者。當卽王前辯之。佛客曰。克利格。汝爲吾屬。乃不循令。越隊而冒險。此卽叛耳。余大怒曰。當此之時。吾萬不循爾令。遂勒馬前赴。齊伯司及數騎士亦隨我行。未數步。已聞佛客發令。引車而去。齊伯司曰。彼率軍令。固無罪。若撤克遜老兵者。或不至此。余曰。彼或能之。吾不能坐視婦人之難而不救。已見有四馬繫於籬次。輩中騎士曰。此敵騎也。上有政府標識。迎面柴扉已闢。齊伯司

曰。趨下騎。亦繫馬於其次。令餘騎曰。爾但立是間。吾有所號召者。汝卽入。又呼隊長曰。汝入。以手槍前。

### 第五章

此騎士者。西方之野人。蠢直無所顧。直排闥入。余及齊伯司尾之。室中燈光模糊外。射中有一人蹲於地上。方余入時。室中已有人叟叟作語。已而手槍發。而喊聲復起。復聞刀劍相觸及嫚罵聲。余奔近其闥。見承塵上懸乾脯無數。西摩瑟農家風味。往往如是。尙有時刻之鐘。懸於牆上。長案一中。陳盤盃。似將晚餐。門次爨薪。薪次倒懸。一人以首抵地。繩束其足。結於梁上。復以繩縛髮。繫之地上。鐵環以首就薪。似燻灼爲乾肉狀。薪次橫臥。一婦人悲梗無倫。懸者似卽其夫。而此婦人亦垂死。其旁臥二王卒。衣紅衣。故辨之。然死猶猶視室中。尙有二卒一奮長刃。挾巨棒。追斫一僮。僮四週跳擲。手短刃力抵。二卒時報以刃。嚼齒張目。其勢至危。更觀二卒。則血殷其肘。以勢度之用。一敵二。頗不相下。余輩至時。此曹尙無覺。但悉力拒敵。尋近倒懸之次。以

刃斷繩。繩人立仆。執刃之。僮復力趨屋隅避此。二卒之鋒。二卒刀棒交下。竟不能及。余注視可數秒鐘。計更俟者。僮且立危。余奮刃先進。力撲二卒。二卒大震。因亦反抗。知余輩之來。彼命已如屬絲。非死戰不能脫。吾騎士亦進中一卒仆。然尙強起。取棧齊伯司繼之。以刃僮亦前刃其脰。殊騎士復取彼卒。轉爲卒。創亦仆。余與齊伯司進殊。此卒於是。四紅衣之卒皆斃。室中斷繩之人。及老婦亦死。余撫騎士血出如濯。亦不起。余狀已如中惡。莫審所爲。短刃之僮。忽從度閣得小罌曰。此甯非酒。諸公趣飲。公輩面白如紙矣。余曰。若在平時。尙可駐足。今則慘狀。令人驚悸忘魂。蓋余爲新隸兵籍之人。故慈祥惻怛。及後此累戰。則漸覩殘忍之狀。熱血亦不爲之沸。齊伯司曰。村人夫婦似皆死。其夫倒懸。血注其腦。宜其弗生。僮曰。若以法醫之。或尙可生。語時出小刃。引老人之腕。刺其血管。其始出黑血。沁沁然。繼則赤血大沸。僮人曰。此老人生矣。遂納刃於囊。忽曰。諸公何人。乃出我於危難。余曰。汝勿怖死。我非官軍。蒙茅王軍中義旅。王方駐蹕於橋水。吾爲偵騎。出而求糧。齊伯司曰。足下何人。胡爲遭變。至

是以勢度之。汝大似匹雛。何由敵此四獫狁。僮人曰。吾名麻洛。語時出其手槍之彈。納諸衣囊。復面余曰。君問我以何種人。此不適於事情。可以緩語。君不觀此四強寇。駢死於地。則柯克馬隊中。亦少減此四凶之暴力。君不觀此四凶面目黔黑。乃效亞斐利加之蠻法。加之無辜蒼赤。而蚩蚩者方引領需此種人爲援。冤哉。天若祚英。宜盡殲此輩。民間之視此輩。厲於雉經之繩。殺人之斧也。余曰。君至何時。何以適與其難。麻洛曰。茲事乃大奇。吾方以牝馬行村路中。忽聞吾後有蹄鐵聲。余引馬入田畝。避其人。忽見此四凶。怒馬直趨此門。吾尙騎行。行次。卽聞號聲。此已示我以狙覘之迹。吾繫馬村樹。自窗內窺。此四凶已倒懸主人。令貢其產。是必村中人固有產者。特非其人。以王家之卒。往來是間。家室已空。此老人駭不能言。四凶人遂以火燻燎之。非鄙人入。是人已立死。此時二卒爭撲我。我創其左臂。乃不能殺我。余曰。君真義士。然吾舊日曾聞君名。麻洛曰。吾名何由達君之聽。余曰。吾耳何由如熟聞者。麻洛聳肩無言。治槍不已。意似藐余。余觀其狀。博胸而厲色。二顴高聳。額上有癍。似爲刃中。

冠武冠。衣纓色之衣。已爲風霜所蝕。着高粱之鞞。髮絕短。齊伯司注視其人不已。忽以手撫膝曰。憶之矣。麻洛聞言則睥睨而視曰。然則吾稔君耶。顧吾善忘。亦不之憶。齊伯司引身附麻洛耳。作數言。麻洛立躍而起。幾欲跳身而去。齊伯司曰。壯士勿行。且何由避我。亦毋須拊刃。此夕流血之局已終。且吾二人絕無陷君之心。麻洛曰。然則二君何言其狀大類野獸之見困。齊伯司曰。壯士今夕所爲大稱人心。若平日營生則不涉我事。人人各有事業。何與我者。且人但問天良。天良佳者。卽執業惡。亦何礙。矧君生平執業之標的已載之尊容。其人怒曰。設我尙爲是業者。如何。齊伯司曰。吾立誓告君。今夕決不與君事。君營生與我兩兩無涉。然若在他處相見。則不若是。今夕無屬垣之耳。胡絮絮論壯士之行狀。余大悟而進曰。壯士執業固越人。於貨在法當雉經以成讞。言君非曾爲標佛公爵。見囚於葆鐵黎獄中。耶獄上有窗。君必自是而逸。麻洛此時隅坐曰。二君旣審吾行藏。不妨相告。吾名實震於西方。吾厯是間獄。較爾南人爲多。誠告君。吾雖爲綠林十年。未嘗得貧人一粟。亦未嘗濫殺無辜。且

不止。此有時。弗恤。吾命力出。難人於險。余曰。吾至信君。但以此四王卒觀之。均君神力所誅。此事初不關我。麻洛曰。茲功吾萬弗承。吾尚有餘波。及於柯克之騎士。彼輩以無道行。吾殊不能置之地上。方余語時。力趣管馬之人入室。而鄰居之農人亦集。咸言王卒明日果大至者。如何。中有村農言曰。以公理論之。宜移尸於廣衢之上。令王卒觀之。止暴乃以爲暴。此天君之示罰也。王師之剽掠如是。吾恐連村之屋。行當盡付一燼。吾輩旣已不生。則惟有陳尸以恐來者。麻洛曰。爾言至當。復面余曰。吾輩宜行。餘事聽之。村人齊伯司見農人無策。則告之曰。吾爲爾決策。可以得生。須知吾輩至此。本爲得糧。果汝輩能以食物濟我。媵以果蓏。及十餘牛。則吾足爲爾袒。且以善價酬爾。此時地臥之老人忽呼曰。我願獻牛。牲。矧吾妻旣亡。畜牛何爲。吾將見吾妻於窀穸。吾願以牛納軍。且赴軍爲爨。夫求免此豺狼之吻。麻洛曰。汝言良善。老人哭曰。此婦爲我三十年良伴。今橫死矣。須知播種三十頃。收穫如之。均是人伴我。今茲種已下矣。而收穫乃得血腥。中一人曰。汝行。汝舍誰託。老人曰。吾悉吾物。可容三

車。今壯士卽弗取。王卒一臨。亦無幸。吾不如獻之義師。語後。呼其佃曰。愛爾。汝起爾伴。問薯蕷安貯。及肉脯之屬。悉載一車。麻洛曰。二君宜處。置此四尸。及此同來之騎士。置之道旁。引馬踐塵。令起。僞作與馬隊衝擊而死狀。則村農無事矣。方麻洛引馬時。佃人撲其壁土。掩血腥於地。婦尸則昇之於房。僞爲強死者。羣人惶惚。而老人則扶頭而坐。引目四瞭。似無聞知。車載已滿。賸以十牛。余引衆歸。忽有少年人馳報。王家騎士橫亙余車路。余自數爲騎七耳。且引輜重。吾衆旣困。佛客一軍。又如何宜告之。全備。少年曰。吾當爲公告佛客。果是軍在阿斯尼者。吾必往從。語已反奔而去。余曰。幸有此騎。吾事或臧。以此觀之。舉村之人心。悉已向我。彼佛客以兩隊之騎士出。尙可自支。惟吾輩奈何。齊伯司曰。以吾計。須乘虛據一堡嚴守。苟無堡。亦當據一田家。堅待佛客之師。惟此着直。乞哀於佛客。恥矣。余曰。不然。吾與佛客合。則兩濟。分則兩傷。齊伯司曰。爾勿務苦慮。今且內嚮而行。從容以待敵。麻洛據鞍言曰。二君如從鄙言者。勿遽行。吾以獨騎先出。四偵來軍。鄙人若不能得路者。請恣君哂。齊伯司曰。

壯士前此固。有罪。今夕則大服君所爲。盜固有道。安可厚非。麻洛笑曰。善哉。謔也。果如君言。綠林人當交織於道矣。今當趣行。東方已垂白。計未遲明。當至橋水。於是背村行。人人皆備嚴敵。麻洛獨騎先。二騎合後。天尙沈黑。但有微光。互於天東。麻洛以騎出小道。絕田畝。過且逾淺澤。澤中深及車軸。有時。軋。軋。觸亂石。行凡數百轉。余時虞。引道者。愚我入其伏中。顧亦不能不行。已而第一線。陽光。余已辨地勢。橋水之禮拜堂。現於右偏。齊伯司大呼曰。前夕良險。今得路矣。然車行之不至。吾耳幾爲之瞶。嗟夫。麻洛壯士。吾輩叨榮至多。余曰。是問詎君所常行者。南方道里。尤當熟諳。麻洛曰。吾礮線所及。且吸煙。且言曰。自肯忒。至於康倭。直趣北行。及於布斯多。無不爛熟。即使道行。遇低籬。互道。吾馬亦能曲折以行。顧道里雖綿互。而吾刮掠之力。亦不如是之廣。設吾有子者。萬不貽以是業。余曰。君何望之深。麻洛曰。行劫安有終。同必登雉。經之架。而後已。天下英雄。幾見白頭者。余曰。否。吾以君行事卜之。壯士有膽。有識。且有藝術。苟投身陸軍者。必足爲上將。惟以盜較兵。壯士有是氣概。固宜兵而不宜。



盜盜亦終歸於雉經之架而已。麻洛曰：雉經非我所恤。惟吾人苦王稅。凡一鞞一茵之屬。必納資於王。吾所弗欲。蓋萬姓膏血。飼彼無業之貴族。吾今卽路。刼貴族使之出資。蓋以性命相市。非有損於平民。余曰：凡事利弊均半。斷無至公而無私。人生處世。必事事稱己之欲。是名專欲。事亦無成。且險。齊伯司曰：壯士言惡貴族。此亦公理。惟大丈夫不欲立身者。可以倒行而逆施。須知身爲平民。卽同獵品。橫陳恣人獵獲。在古已然矣。余曰：今且勿論他事。且部署吾車。語時。齊伯司曰：彼間藍旗颯風者。非吾軍耶。於是驅其倦馬笨車。入壁。軍人見狀。咸大呼迎余。未及中牛。驅歸之。牛白骨爍然。菜蔬之屬。及他雜糧。衆咸奇飽。以爲明日者啟仗矣。已而佛客亦歸。輦穀食無數。惟歸時與王卒遇。死者十餘騎。佛客憂形於色。直赴議廳。揭舉吾輩棄軍罪。兵事方急。王亦不計小眚。余自問良無過。蓋身瀝行間者之所爲。若以軍律律之。余罪無可逃。然憶及當日老婦之哀號聲。使人難堪。今雖癯廢。聞聲猶欲起助。以天生慷慨之質。往往令余越俎。而彼衆則否。似一著絳衣從戎。而天良立泯。余亦不知其所以。

然。

## 第六章

余歸營時。橋水一帶兵氣大類釀酒將熟之時。蓋雅各王卒已距余軍四咪之近。在西齊摩平原上。蓄銳垂發。幾欲踐吾壘而平之。余東方之壁。方集擊爲壙。二大營兵。執械隱堅壘之後。而後備兵。則集於廣衢之上。別以一軍駐加斯特。時已逾午。有偵騎及農夫。載消息至。言來兵初不墮突。方駐軍索村農之佳釀。其志不復進取。然余軍所駐之村鎮。人民聚其家衆觀師。通衢之上。萬夫爭集。而余軍衣韉雜亂不一。婦人亦爭赴軍中爲別。慰勉其夫。且泣。而改正教之牧師。往來誓師。極言須努力爲上帝爭。衆聞言咸揚其巾稱頌。大類獵狗見墜禽。奔赴取之。時防兵亦少懈。知官軍不卽進。復謀出而圖食。軍吏又言糧盡。是日爲禮拜日。天清風和。時時野芳撲人。而禮拜堂之鐘。徐徐而動。鐘聲抱高塔而搖。村間紅瓦之上。皆婦孺向東而望。而東方之師作數十積。四句鐘時。蒙茅王復集衆議於橋水禮拜堂。堂據高臨下。四周皆矚。余

自標佛歸後。王每聚議。余皆與焉。不以階卑而黜我。議員可三十。或文士。或武弁。或牧師。咸知此役。關王之成敗。卽異教之人。亦盼戰勝。間亦有謹愿之人。知軍狀甚險。特不能出其語。以告衆。惟遙望敵軍爨火而已。王立於衆中。顏色枯槁。散髮不櫛。大類喪心之人。忘其軀幹。引象牙之遠鏡。不時瞭遠。且觀且慄。吉利忽取王之鏡。付撒克遜。撒克遜引鏡倚於石闌望敵。其狀至肅。王曰。彼軍卽余所領。爲壁稍偏。爲丹巴敦之兵。耐死善戰。設此軍屬予者。則勝著可立決。吉利曰。王壯。彼士將餒。吾軍。吾軍之誓死。爲王殊無二志。王愀然指其軍曰。吾軍之心固熱。然殊不及吾之舊部。爾不觀禮拜六之夜。衆演防守之狀。笨拙仍如農夫。夫以新集之卒。敵訓練之兵。胡從得勝。余乃大愚。竟合無辜之民。與勁旅敵。倭德怒曰。王何言哉。吾軍殊未失望。語時兵忽大呼。以是時牧師方誓師。鼓舞兵氣。兵譁譁答之耳。塔木爾亦至。向佛加森曰。此軍出。殊有名。牧師之言尤慷慨。能動衆心。議廳中。聞兵間劍聲大鳴。王亦曰。衆似能戰。語時仍不特意。復曰。如是烏合之衆。以吾將之。殊不惡。惜余見左。恆以募兵。與練。

兵互爲軒輊。此吾固也。今問將軍撒克遜敵軍如何。撒克遜曰：以臣觀之，殊謬。臣周歷地球，所有將弁靡不之識。然較之此軍，似皆勝之。似此軍初不名爲勁旅。王忽問橋水府尹曰：在橋水之左次，小村何名？尹曰：威士。賽逾此二咪，則密得賽。又逾二咪，則止得賽。上殆問是間有淺澤乎？王駭曰：汝何言？府尹聞王聲厲，則大愕。塔木爾進曰：適是。人所言蓋謂澤中窪，西齊摩之水咸流入其中耳。王聞言愈駭，議員相顧失色，知其非祥。忽有列校曰：何利斯馳馬面王，上敵陣圖式曰：此次敵營形勢大類格林威爾在蘇格藍中丹巴之戰時。此間臨水之險，皆爲敵軍所拒。然王試以遠鏡窺之，在止得賽中，可以進兵。但如臣言，則兵可由是直搗塔木爾。爾得善著，以我新兵攻彼勁旅，得勝亦大奇事。惟老臣知王苟出師，必無一人惜死。王曰：爾言良然。惟格林威爾當日敢以孤軍衝敵，以有重兵在後，且敵之據勢皆新集之卒，不更戰事，安得不勝？吉利曰：何利斯所言亦滋當。今非衝敵者，亦惟有餒死耳。旣入絕險之地，胡不以奇兵犯敵？出佛斐亨之意外，果俟明日，王家又必以兵至，以察齊爾爲大。

將兵力愈厚。吾勢將大渙。倭德曰。敵之騎士。在威斯吾賽。今日色至烈。且水氣升岸。彼軍望我必模糊。臣以遠鏡窺之。彼軍咸繫馬於近村。而密得賽之後。則屯後備之兵二千。吾若但取止得賽。彼間步卒僅五營。王曰。果能直貫其軍。當幸勝。伯西將軍以爲何如。伯西曰。臣策亦然。吾輩之來。以速戰爲利。王曰。撒克遜將軍之議。與衆同乎。撒克遜曰。臣聞何利斯言。似佛斐亨已授隙於我。攻之殊佳。惟彼軍久經訓練。且騎士雲屯。白日蹴之。不如夜襲。爲得吉利曰。吾策亦然。是間土著。多可用以爲導。撲止得賽。撒克遜曰。臣久在兵間。知百種之佳釀。自能問路。至於營壘。果敵人。洪醉。則將謂爲鬼兵。必不料其爲我。衆咸鼓掌曰。是策良佳。且人人欲戰。一鼓作氣。但前無恤。王曰。吾軍中果有奮力前進者乎。衆相顧不言。亦不斥夜襲之爲謬。蓋人人意中。咸知襲人之道至危。顧不出此。糧盡亦坐斃。王此時愈憂。言曰。果諸公意合者。今夕口號用西河二字。時至卽行。成敗可不必問。衆且先歸部署。歸時須憶此行。蒙茅可以加冕者在此。面縛爲囚者亦在此。顧予受囚亦不忘吾友。悉力爲我行此熱心之

事且蒙茅身臨危難。衆仍弗棄。可知其忠赤之心。王仁言既發。衆皆奮勉。爭圖報稱。余心亦悲感王之仁賢。乃坐困於此。淚幾隨聲而下。衆聞言後。爭趨王前。堅握其刃。立誓誓報王。謂世間無更仁於王者。王之愛人至矣。時改正教人。聞王言亦勃然奮起。謀臣勇士行時。咸言必報王。軍中爭呼萬歲。與劍聲交動。王此時挺立言曰。余心敬謝良友。及吾兒郎。此後成敗如何。但恃上帝。別無所恃。須知地球中人人能爲之事。衆當努力爲我圖之。果蒙茅今夕之戰。弗勝者。尙有六尺之地。容身衆今行矣。或受天垂憫者。事必可成。議員咸奮呼曰。上帝必助義師。語已衆行。王與吉利遂定撲敵之策。余與撒克遜同出。撒克遜謂余曰。爾不觀彼輩泯泯者胡足與謀。已而曰。老卡俾至矣。老卡俾徑前言曰。吾適得要聞。吾在東偏之壁門。窺敵軍陣勢。攀樹望敵。以遠鏡矚形勢。方吾觀時。竟有諜者自吾壁出。伏行樹下。趣敵陣而去。已乃復歸。吾視之。固識其人。其人將進壁門。繞壁而趨。吾知其人初不屬心於宗教。殆以吾之計畫告之敵軍。撒克遜愀然曰。其人爲誰。老卡俾曰。特立克也。拖東人。卽塔木爾家衆。

充拖東營弁。圖娶納瓩不遂。愛溢於心。故憤而圖叛。特立克之入伍。本拖東人舉之。不審何故。乃叛故君而卽敵。余曰。是卽愛情之所促。安有他故。老卡俾曰。然則以私慾敗公事。竟欲覆我全軍。此盜之復仇。復一仇。乃覆全舟。而其禍實始於塔木爾。不予以女孫故爾。敬告將軍。待將軍部署。以我之見。須以卒守其人。不爾將復出。撒克遜大憂曰。若守之以卒。彼將生疑。今當以何術證實其人之獄。余在側。聞言忽大悟。見敵營左近。有數人家。爲吾軍行必遶之道。今欲偵特立克之行詐。通消息於佛斐亨。則必經是間。於此伺之。或得賊。余語已。撒克遜大悅曰。此策良佳。得賊必矣。苟以兵出。而消息亦爲敵得。且敗。老卡俾曰。以衆固。敗然。吾胡不與美克同出偵此賊。撒克遜曰。爾出。日晡當卽歸。以爾軍須爾號令夜行也。余與老卡俾遂探諸營卒。果特立克已自敵營歸。撒克遜言已歸壁。余與老卡俾乃潛從東壁出。旋至小村之間。村居平原。老屋生草沒其頂。以斷板爲扉。上書市牛乳牛油之肆。卽之闐然如無人。殆避兵出矣。屋之左右。均沮洳場。稍遠榛莽彌望。余小叩其扉。果不鷹。撬扉入。中僅一

室。室隅有梯可登樓。案上陳牛乳之盆。壞牆將頽。而屋隅有一人枯坐。則小女可五六歲。白衣巨鞋。髮作金色。女子見余入。則大怒將撲余。麾其領巾令出。似村雞之入人家。又似頑童之逃學。窺彼村女者。此時余二人不知所可。而女子則力麾其巾曰。吾祖母詔我。有人入者。必令出勿滯。老卡俾曰。小女。果我不行者。如何。女曰。汝爲暴客。非斥爾不可。吾祖母耄而倦。汝胡爲排吾闥。余曰。吾爲爾理其扉。女曰。卽理。吾扉汝亦行。此吾祖母宅。非爾宅。何爲溷我。余謂老卡俾曰。此間要衝。可以得賊。今室女之決如是。吾不能駐足。使賊得行其志。吾軍且覆奈何。老卡俾謂女曰。汝家非市牛乳耶。吾倦而渴。汝胡不以乳售我。女笑曰。汝必以平民之價予我。庶不欺我。老卡俾曰。然。女起。卽簞中出牛乳。進予曰。此一辨士。余擲與之。女將錢納之囊中。自詡其祖母弗在。竟能售乳。余得牛乳。卽啟其窗外望。老卡俾曰。徐飲之。吾飲未旣。彼亦不能。逐客。女見余飲乳。卽曰。飲旣當卽行。余自笑。吾二人有兵械在身。乃懼一幼女。因曰。小女勿躁。吾將以數先零。盡購爾乳。女大笑曰。吾牝牛且歸。果客求乳者。吾卽取乳。



供客。老卡俾曰。然則全市此牛矣。因問之曰。若祖母安往。女曰。入城矣。晨來有紅衣之兵。以刀入。爲吾祖母所斥。兵大忿。故吾祖母入城控之官府。余曰。吾輩之來。與紅衣兵爲難。足爲爾護。女聞言。卽曰。然則客可久住。遂引身撲吾懷。如麻雀之棲於牛背。且謂曰。若童子頗長大。余曰。吾乃非成人。耶女曰。汝無鬚。猶不及吾祖母之鬚。蓬蓬然。且是間非童子不飲乳。汝今飲乳。非童子而何。余曰。然則吾旣童矣。宜求配於汝。女搖其金色髮曰。吾乃不嫁。近有童子曰。愛丁者。與吾爲友。今客從何來。所衣良佳。且佩長刀甚壯麗。可喜。吾且問客同爲人耳。胡爲以此物相賊害。且吾輩同爲生人。非兄弟耶。老卡俾曰。異地之人。胡有兄弟之稱。女曰。吾祖母恆言。凡人均上帝之子。故名兄弟。矧人類同出一源。猶之同父而生。非兄弟而何。老卡俾忽引目視門外。余謂女曰。汝可謂水澤中特出之名花。嗟夫羅邦。汝不見是間多改正教人耶。但以此女而言。發言如出天趣。此言發。令余輩仁慈。生幾不能出其辣手。老卡俾曰。果與此僮娃言。竟日者。吾輩可以落兵籍矣。余曰。女言亦非無見。惟吾行吾義。他非所

恤。且爾不觀。柳下有人蠕蠕而前。老卡俾曰。果爲是人。卽謂女曰。賊至矣。吾爲汝捕賊。汝可勿聲。因呼余曰。美克彼來。至趨如禽之駭。羅又如變幻之狐魅。隱約出於樹間。設自橋水觀之。必無見。彼去我壁門遠。又安得見。是間多大澤。湫水沒股。宜其必出此道。時特立克買買前。余及老卡俾立躍而出曰。近得天使言。撒旦見狀矣。特立克變色如死人。張皇左右顧欲遁。引手握刃。亦知欲徑衝此路去。必且無倖。更迴顧大軍。知不能歸。乃咆哮作狀。余曰。特立克。吾需君久。宜與同歸。特立克曰。汝將何檄來。可以捉我。我爲過客耳。大道中。乃見却不聽前。余曰。吾奉大將檄求汝。汝晨起不嘗。至佛斐亨軍中乎。特立克曰。汝乃妄言。吾晨起吸取天氣。於是間。老卡俾曰。吾目矚爾自敵軍來。且爾囊中所露之封題。當示我。德立克曰。吾知爾設羅陷我之故矣。汝非死我者。將不得納。嬖爲婦。然汝何敢以目視此女郎。汝本流氓。無家。安足偶高門。摘取此紅愁之花。蓋今要我於路者何爲。試言之。老卡俾曰。今日之事。初不關渠。汝知罪者。趣下其刃。與我同歸。然吾意未甚惡。能延汝須臾之命者。吾亦生汝。設今

夕獲勝。則汝尤可生。果夕師出而盡覆者。即汝亦不能害我。特立克曰。吾今至謝爾。衛我言次。乃解其劍曰。汝以此付納。乃僞作授劍狀。復自左出一刃刺老卡俾。余斗出不備。老卡俾立仆。賊刃亦墜。余進刃。賊已力奔。賊趨無倫。余身高臂修。奔走尤力。賊知不能遁。凡二次回顧。余刃幾及其股。賊復大奔。余此時怒極。必欲死其人。余既弗釋。彼亦弗求。已而余之呼吸幾及其肩。乃左趣赴沮洳之場。水初及膝。後乃及腰。余猶力奔。計吾臂能及之矣。乃舉刃劈其腦。此時似有神助。而是人乃宜死。吾刀下血立湧出。尸仆。亂草立偃。其尸水波不動。似已死。且類有水族。嘖尸。余尙引刃待其起而誅之。少須。澤水噴沫。尸仍弗出。但見蘆草蕭蕭而已。余不審此賊墜入深耶。或自溺耶。則不可知。知此叛賊已瘞身西河摩中。余遂拔身出澤。視老卡俾臥處。賊刃已貫老卡俾之甲。受創處血大湧口中。亦噴血不止。余大顛。改其甲以帶裹其創。創衰忽張。目呼余曰。汝死此賊乎。余曰。賊趨吾。陡出吾刃。死賊於澤中。老卡俾曰。此惡鬼亦亡矣。是物絕可恨。語已復迷惘。不省人。余踞其側大哭不止。此時撒克遜適

在禮拜堂塔上。以遠鏡窺余。已見狀。立以營醫至。且以矛兵護之。余尙踞吾良友之側。於是矛兵爭起。老卡俾入諸小屋中。余在此數分鐘中。如度經歲。凝神視此營醫。爲老卡俾理創。已而醫言曰。此創可不死。余心略壯。醫曰。刀已入脅。幸肺葉微傷。今當界之歸鎮。撒克遜作漫聲謂余曰。爾亦聞是人作何語。余曰。是人語足生悲慘。撒克遜謂老卡俾曰。爾勿畏。爾雖流血。然爲教而創。正也。且賊安往。余曰。死之澤中。撒克遜曰。此亦佳事。惟余輩居此非幸。防爲敵軍所突。且此女何人者。余曰。是其大母。令留守其家。撒克遜曰。曷與同行。女哭曰。必留俟吾大母。余曰。如是。濺血之場。不能留。爾於是往抱此女。女哭不可止。而矛兵亦以長矛爲桿。衆脫衣爲昇牀。臥老卡俾於其中。歸軍方昇時。老卡俾略甦。微與撒克遜點首。余遂昇老卡俾於余所居地。留此女於人家。囑事定後。還彼大母。

## 第七章

余此時無暇序余悲矣。宣戰之時至。迫此戰。非特關大命之進止。亦以決改正教之

興亡。在軍者咸以此戰爲險。卽旁觀者亦知其危。以兵勢度。萬無不敗之理。教中人猶仰希天意。以爲帝且以大神助順。舍此外無復更操勝著。鎮中咸大聲祈禱。每隊亦有牧師宣講。登屋騎危。無不論說教中祕鑰。百宣不窮。頌美贊歎。徧於達術。須知人之見醉於宗教者。無異醉於良釀。色頰而語擊。狀如病狂。勳爵塔木爾與撒克遜相視而笑。知以教力助軍。亦作氣之一法。余在軍忙碌。得閒卽往視吾良友老卡俾。則喘息於牀褥間。然神思尙健。王無苦。而余及撒克遜及余所得之囚阿吉維亦頗憐老卡俾之創。且近其榻。援引故事。以悅老卡俾。老卡俾曰。吾被創大非其時。而吾之所部。乃不得我統之以出。大似力加烹調。卽席時。我乃不與。余曰。爾軍已合吾隊。爾所部頗鞅鞅。主將之病。今醫生來未。阿吉維曰。醫者方診而行。醫言創人能善調護。可以無患。惟勿多言傷氣。余引手與之執別。且謂阿吉維曰。今夕將有大事。而汝意云何。阿吉維曰。此戰必無倖。蒙茅博累負。今夕乃爲孤注。吾防其全軍覆也。余曰。爾言良過。吾果獲勝。則應者將羣起。阿吉維曰。將軍言大不類。此時英人之心尙未

甚背政府。君之義師，必未得志。余曰：吾爲國民爭，國民或當應之。因與老卡俾執手。老卡俾祝余平安。余密囑阿吉維善視吾友阿吉維諾。余遂登樓視齊伯司。齊伯司方料量家具，易新衣，加髮。余自視則沾泥之衣未浣，爲狀甚憊。齊伯司見余大悅曰：吾方索酒，已而酒至，共飲訖。余嚴趣之行。行時近十句鐘，兵隊已成列，靜待號令。冷月下，照雲陣。時掠月而過。余及撒克遜入陣，問勞軍之物。齊伯司曰：尙藏麥酒一巨甯。發甯，令衆飲之。飲後，余觀陣，見羣馬銜枚，步軍立其後。師中老幼弗一心，咸爲教而爭。戎容暨暨。然余觀陣歸隊，已十一句鐘。此時蒙茅王出令，禁止六軍嵩呼，不發驚策。兵魚貫行盡。余始鞭馬上道，路至曲折，遂經特立克死處。更行，則但有小道。通平原，水氣滂若薄霧，迎面初不見人，忽爾月光復出，始見吾軍隨徑爲曲折。白徽迎風而顛，右望有火上騰，似野燒。塔木爾告余：是間有溝洫，可涉者僅數處。小橋僅通人，亦不能並馬進。橋有二：一曰黑溝，一曰長溝。余軍至此少止。時去敵壘可半咪，乃不見敵，以意卜之，似不吾防。至止得賽時，已近一句鐘。齊伯司曰：吾軍乃能至是。

可云意得。余曰。勝負且未卜。然英人之血。今夕當膏此土。齊伯司曰。彼間尙有途術。以容生人。齊伯司忽曰。是間有火。出之壁門。汝曾告大帥乎。敵人或有備。齊伯司於馬上尙作雅謔。余曰。勿爾。吾輩侵晨或不見日。齊伯司曰。吾固不以見日爲喜。卽得朝曦。亦類今日之侵晨。且吾生久。已置性命於度外。余曰。卽我亦授遺言於老卡俾。今前無所牽戀。汝何如者。齊伯司曰。聽之。余曰。此軍之出。大類鷺鷥立於菰蒲之上。能用是獵魚耶。撒克遜適至曰。前陣列矣。吾從未見敵軍撲營。而彼漫無所備。吾今將力蹴彼營如雹之偃禾。不留一莖。余曰。吾騎胡不先出。撒克遜曰。今夕若獲勝。必恃步不恃騎。爾所部須嚴約以待撲敵。乘王銳氣。以待王卒。設彼分兩翼攻我。則我當力支此軍。勿劬。余曰。吾右亦有勁旅。撒克遜曰。是爲拖東及佛郎步卒。此軍頗能戰。乃出刃以素巾裹其柄。發令前驅。軍犯霧而前。行淺草沮洳中。爲狀甚謹勅。然亦頗有聲響。迎面亦見燈光。似出敵軍之邏者。忽聞前隊有號呼聲。馬蹶聲。槍聲。知前軍已遇敵。於是吾軍騎士大呼而進。余力鞭其馬。率所部從之。遇沮洳之場。可二百

碼以外。忽聞敵軍笳聲大震。吾軍騎士立停。後軍亦止。撒克遜大呼曰。汝輩胡不立前。余亦驅軍隨撒克遜。知少延緩。且立敗。出刀麾衆曰。衆前。忽見有營弁呼余曰。吾軍敗矣。前路有長河。寬可二十尺。水深不可涉。齊伯司曰。吾爲爾覓路過河。顧所部曰。兒郎誰能揭水渡者。有人言曰。乍哨長西敦怒馬過河。人馬立陷。撒克遜獨出臨河而視。則吾軍悉屯河溝之次。無梁可達彼岸。今茲尙未知胡以取道至此之故。中有人曰。此爲巴士西溝。溝初無水。故人亦無悉之者。以日來雨集。溝乃大漲。復有人曰。此導者之過。盛霧乃不得路。果得路以前。即可撲敵。今茲全軍聚於溝上。水深而黑。彼西敦之寇尙浮於水心。卽明示後騎以標的。俾勿前。撒克遜曰。是間必有路。吾輩若少須一刻。敵兵且立聚而嚴備。今勦爵吉利安在。有一騎士曰。何利斯兵已瀕水。吉利亦在水次覓路。撒克遜下騎取矛試水深淺。然屢試乃不及底。因令一步卒曰。汝赴陣後。以軍械車至此。就水架橋而渡。齊伯司曰。果使我軍有數人能逾彼岸。事或可爲。時步卒已馳赴陣後。引車軍中。咸怒。人聲囂然。忽聞敵軍笳聲大震。軍官



唱名點名。余遠瞭威斯湯賽中。及左右小村。兵已大動。知我軍襲陣之信已播。撒克遜乘馬繞溝行。且怒且詈。少頃聞敵軍隔水問曰。汝輩爲誰。余兵間則遙答曰。吾爲王戰。敵軍曰。爾之王爲誰。兵間大呼曰。吾爲蒙茅王。隔岸曰。當令彼受吾彈。言次彈如雨下。直向吾軍。敵軍之馬騰起如病狂。直臨河次。吾軍有人言曰。敵騎未甚勁。然吾步軍已餒。幸未以背向敵。余見勳爵吉利立於河次。部署步卒勿動。嚴陣以待。於是兩軍隔河而縱彈。吾前軍有仆者。後仍繼進。撒克遜大聲而呼曰。吾軍須以面向敵。矛兵及鏟兵不得槍。且伏。於是矛兵等均伏。執槍之兵在矛兵前。裝彈即發。溝之左右。槍如驟雨。續續不絕。農兵枕藉而死。距吾軍左翼。四巨礮同時並發。余馬上已聞彈聲轟然於薄霧中。牧師宣言曰。吾輩可高歌。請救主助我。衆聞言咸歌頌詞。羣聲四起。而隔河敵騎則叱咤呼詈。甲聲動於空氣之中。吾軍嚴陣偪巴大西溝沿敵騎亦健進。相去僅五矛之地。彼此咸不能渡。但有縱槍。余軍爭伏而飛彈。蚩然從冠上過。敵軍槍口過高。故彈至恆不死人。而吾軍則按槍少下。余及撒克遜齊伯司往。

來陣間以刀示勢令發槍向敵槍出而敵軍已聞哭聲似已中彈矣余謂撒克遜曰敵軍已少緩似吾得勝著撒克遜曰未也是必騎隊避吾鋒行且復至此時齊伯司忽脫冠與隔河之騎將爲禮曰吾軍能與足下步隊較力乎敵曰吾爲淡巴東營中騎將也齊伯司曰少頃當相見吾軍亦立渡河言次竟縱騎入河敵軍大譁而齊伯司步卒力挽齊伯司上然馬已受彈立沈水中齊伯司既上卽呼曰此無傷吾甚欲易騎爲步可以地鬪於是二軍之彈復發而此勇敢之農兵百死無怯似久在兵間老於戰事者晨曦已動而戰事仍未訖薄霧如絲瓦翼兩軍余軍巨礮之濃煙宛宛與浮雲合而隔河敵騎均紅衣高如天神余目爲火所燻赤痛如火舌亦焦灼見左右農兵仆地至速以天旣辨色敵軍槍口向我彈無虛發牧師尙喋喋作頌詞美上帝時余軍健將威廉美森皆跌一死一創顧雖創仍伏而納彈死者已如麻顧無一人退者撒克遜立馬慰勉將士神威懍然時鏖兵中能槍者卽取死者之槍繼進發彈天已平明余自煙屯中見敵騎已大集河岸去余稍遠者亦吾軍槍隊人殊死戰

與敵之左翼對敵軍咸少年爲威爾西之後備兵夾溝死人如阜一爲棕色衣一爲絳衣似以尸爲同伴之垣墉兩軍卽伏尸後發彈更左則臨水柳之次爲礦工兵高唱行軍之曲願軍械零星十人不能一槍亦堅伏弗退靜待軍令去半咪以外濃雲數積礮火之光射雲而出由此觀之吾新集之軍死數已多吾軍四巨礮已無聲噉噉人礮首亦逃避餘者均吾島中種族自相屠戮留此空礮受敵可哀也蒙茅王亦臨陣衆皆呼王王冠已落二日兇露伯西倭德及十餘騎從王撒克遜勒馬舉刀爲禮余觀老将神色亦變而余軍亦爭仰觀此老将王馬旣臨呼曰老将軍策此軍如何吾策已左其約吾軍退乎撒克遜曰必嚴陣屯此退卽爲敵所乘王不懌曰吾尙以此輩敵騎士耶此軍一斃後繼者何術今吾軍大類羊羣然驅羊以制狼雖馴何爲噫吾力果能搏敵耶撒克遜曰進亦無幸厥功已墜吾已呼車疊橋以渡此兵法所有然已晚今惟悉我所有力與敵角倭德曰吾若以此軍渡河適以身爲犧何濟於事撒克遜曰然吾軍亡者已多倭德曰絳衣之卒爲公所燼尸陳陳也蒙茅王呼

日汝輩勿遁。既而曰：馬隊逃矣。礮兵亦遁。似此辱人吾事，胡得不敗？王於是大哭。磨其肱，聲悲哽不止。呼曰：死小事也，蒙恥爲大。汝奈何不自忖度？余自念果王事獲濟，則仁恩之沛於國中，當成至治。今兵敗勢蹙，故發其摯情，精誠一流露。仁哉王也。此時侍從隨王者，伯西獨後。向余輩曰：吾頗惡此輩，不能任事。但如蕩子之戀美人，恨吾不與君輩同履前敵，乃爲扈從，滋可厭也。因問齊伯司曰：吾友之馬安往？齊伯司方以劍刮衣上之泥，卽答曰：吾馬已沈河中。茲已二旬，鐘有半。吾輩在此，直同兒輩而舉軍，皆爾。吾初不料其收局。乃至於此。伯西曰：少頃卽有物以慰君。因指示撒克遜曰：老將不觀吾軍，尙卓立不亂耶？而余右偏之陣，尙嬈嬈見火光。礮聲猶隆隆如巨浪之激石，已而礮聲愈烈。人聲愈亂，忽而霧開，見王家馬隊自霧中出。馬上人雜紫色藍色，間以金色之衣。其行甚整，來如流水。觀者已靡。知吾軍必不之敵。來敵整整不亂，徽章顫於風際。馬揚鬣噴沫爲勢，至猛厲而薄。霧尙掩陣前，猶不知其後來之數。韁轡駢進，呼聲四徹。劍聲及躡聲交集，不可辨析。余知此旋風之來，萬無能。

敵。之。理。矧。吾。軍。所。恃。者。七。尺。之。矛。當。排。牆。之。軍。余。此。時。一。交。睫。間。來。軍。已。近。撒。克。遼。及。伯。西。直。入。矛。兵。之。中。大。呼。趣。敵。余。及。齊。伯。司。則。入。鏃。兵。之。中。令。前。排。蹕。其。次。蹲。又。次。立。凡。三。行。列。械。當。馬。拖。東。步。卒。亦。大。怒。引。鋼。刀。挺。立。不。動。拖。東。府。尹。巨。聲。發。於。陣。中。修。髯。爲。風。所。振。拂。撒。克。遼。曰。汝。輩。勿。怖。死。矛。柄。向。下。矛。鋒。上。仰。勿。令。動。目。注。此。鋒。時。騎。士。大。呼。如。巨。浪。彌。空。而。下。余。見。吾。軍。之。矛。爲。馬。力。所。衝。而。折。而。敵。馬。亦。創。敵。刃。觸。矛。吾。矛。刺。馬。士。殊。死。戰。更。視。之。或。死。或。仆。吾。軍。已。陷。其。半。吾。欲。領。略。大。局。已。不。復。了。了。但。聞。繁。雜。之。聲。余。此。時。心。堅。如。石。所。閱。者。皆。能。記。憶。其。大。略。雖。煙。燄。彌。空。而。猶。直。前。陷。陣。敵。之。刀。鋒。剛。及。余。馬。幸。未。被。創。忽。見。敵。軍。中。一。少。年。爲。矛。所。中。匍。匐。於。地。吾。軍。復。剽。以。矛。遂。死。又。見。一。髯。將。軍。乘。灰。色。馬。繞。鏃。兵。陣。外。欲。得。罅。躡。入。吾。陣。則。大。聲。而。呼。余。見。髯。張。而。齒。露。正。顧。盼。間。一。飛。騎。突。前。舉。刃。擘。余。口。無。擇。言。作。詈。罵。聲。極。鄙。穢。余。勒。馬。幸。不。爲。中。而。遇。人。輒。刺。無。復。圖。衛。一。身。但。聞。亂。聲。雜。動。中。間。以。哭。聲。及。敵。騎。之。呼。詈。撒。克。遼。獨。抗。聲。壓。羣。囂。而。發。曰。衆。勿。卻。騎。隊。竟。轉。轡。向。平。原。去。吾。衆。大。

呼戰勝時忽有煙壺擲余懷言曰汝不觀敵騎捷吾乃見其背耶余視其人則已去疑齊伯司也時別陣中有逃者創者墜溝者彌望皆然獨吾拖東之步卒仍屹立但兵數較前爲少陣前騎士及馬縱橫無數觀狀知此一軍凌踐正不易易至居余左之礮兵一衝卽潰然仍四合仰鋒刺馬腹狀如野蠻騎兵亦爲之卻諦溫之後備兵則與佛蘭之兵同燼以望敵先逃故及於難當此告戰之時巴大西溝上之敵軍彈如雨下吾軍之槍隊則力抵騎士故未暇報之以彈以狀卜之雖善戰亦不能遽斷蒙茅全師之敗績時日雖未升而光景已同白晝吾之騎兵已敗巨礮亦無聲大隊之勢斷者數處蓋受毀於敵騎已近數營處余右者藍衣之兵及鄧齊爾馬隊合他騎隊聚而躡我左翼中步兵亦已架橋渡溝與西摩瑟兵短接其中彈如雨絲續續不絕吾軍之彈特零星數出而已以吾軍彈車於夜中迷失道與軍不接吾軍不得已以碎石納膛向敵而發初猶卓立已而亦稍稍搖動死數已逾三分之一顧農夫尙囂呼不卽退間有以村諺俚語譏敵兵仍力戰不之怯然局勢之敗咸在意中

如觀棋者待終局而付受代然者。撒克遜盤馬舞。長刀血濺。其身大呼曰。將軍克利格在此乎。趣以馬告塔木爾。以彼衆合吾隊。若分此二軍者。必敗。惟趣合此二軍。尙足以抵新軍之衝突。予急勒其馬往尋塔木爾。塔木爾已中彈。蒙以赤巾白髮。均帶血。聞言大贊其善。遂引村人同至。幸子藥尙夥。以彼衆伏地不應敵。故得少儲其彈。未卽盡。塔木爾曰。此策誰建。令老夫合軍。而二目射光如火。伯西及撒克遜勒馬迎府尹於道。府尹向二將曰。此役爲改正教而爭。兩將軍以爲何如者。伯西曰。此何足稱。吾軍膽氣佳。但訓練未熟。府尹曰。吾人固勇。因以手遙指曰。汝不觀王作何狀耶。策馬先逃。衆尙力隨其後。此卽無膽無識之蒙茅。撒克遜大怒而呼。衆亦四和。撒克遜卽曰。此軍尙足支。幸勿語此。以亂軍心。猶痞瘡之傳染。伯西則齟齬而語曰。惜哉。勇士助此孱王過矣。過矣。撒克遜哮怒如雷。震曰。衆堅握矛方陣。初整而敵騎復如旋風而至。拖東之兵亦合。余軍以余軍較之。似少弱。卽從吾弱處而敵之。藍衣兵已衝入隊中。奮長刀左右劈。余軍力抵擊之。墜者亦數騎。二軍以死相持。而王卒之巨。

礮已發礮雨落。余軍成爲血。衝過處皆死人。而吾軍尙呼彈接濟。於是吾軍彈盡。而隔河巨礮復至陣中。死人如櫛。敵騎已入余陣。但見鋼盔長刀高下斫人。大隊爲之卻退。可十餘碼。軍心愈亂。步武錯迕。漫無號令。然尙雜進。無一人逃者。諦溫威爾西。西摩瑟諸農人死於刀。死於彈。及爲怒馬所踐。每得死數。輒以二十計。然尙力戰。不之卻。余俯視朝。天者則殘尸之面。或受創而呼。未死者均不言降。有力趣敵。騎推翻其人。有狙伏於地。以刀剗馬腹。有一二伺敵刃未下。已爲狙者所中。敵騎往來梭織。而吾之殘軍力尾而斫其馬股。敵騎亦時時墜。余知軍且全覆。頗冀其遁。或可得生。然二軍之交糾。非以平原無可逃遁。乃至死。不遁。人人奮其死命。無一人圖存者矣。殘軍面目爲火藥所燻。或爲血濺。乃同魑魅。然彼人固自稱爲王者。已逃出圈外。按轡而行。不知其心。誰屬其意。殆自全其脰。無復他計。聽彼所部狼籍於敵刃。然全數之兵。遇輒殺敵。亦不冀敵之憐。久之陣勢零星。四散踰淺澤而去。尙有敗騎從之。撒克遜伯西及余尙能招集殘軍。爲團陣。力拚追騎。數人在紛亂中。忽見齊伯司已失。



其冠爲敵騎所困。余怒馬陷陣。出齊伯司奮刀力劈圍騎。辟易。余曰。齊伯司隨我行。齊伯司仰首視余笑曰。我將與吾伴同盡於此。撒克遜曰。愚哉。若陣爲人所殲。至無遺。齊伯司曰。吾意即在是。引手去其髮之灰。土揮手曰。汝且珍衛。勿戀我。克利格我與若別矣。幸以我平安之書語至此。敵騎復至。余騎爲其所突。乃稍卻。甫定而齊伯司已殞於陣中。後此聞敵騎言之衆。得齊伯司尸以爲蒙茅王也。衣服華楚。儀表端整。遂指以爲王。嗟夫。齊伯司可云良將矣。氣節名譽將永藏之。余心余於十年後始詳探齊伯司遺事。則爲法人蒞戰事。咸至勇無所撓。卻余思其人之勇。生平可傳之處。萬不僅此。其人之神勇壯直。非恆人所可比。並此時人人都無戰心。但求存其命。日光之線射於平原而赤色之軍容得日光乃益壯麗。刀上血腥淋漓尙在。追逐逃亡之人。伯西在亂中竟別余而去。余不審其爲存爲亡。後此聞其人竟全軀以去。而與蒙茅王同行之。吉利倭德佛加森與他侍衛之人。咸以智術自全。塔木爾府尹在拖東軍中。死生氣凜凜。然是亦改正教中之豪傑。是皆事後探得其事而補記之。

於此。余鞭馬。逃出亂軍時。敵騎尙逐我。未及半而止。更尾他騎。余因得脫。循水柳中。過聞其中有人作祈禱聲。余撥亂柳內視。則何利斯以背倚牆。用利刃斷其創。臂口中尙禱天。發聲如恆。不震不顫。見余愕視。余識爲何利斯。何利斯與塔木爾爲伍。左臂爲彈所傷。思力斷之。不以無用之臂累其身。撒克遜久歷兵間。百凡皆見。今見何利斯。心亦惻然。何利斯似識余。然且不問。仍自割其筋。置斷臂於側。口中仍作祈禱聲。余二人無術。足以拯之。意少留於此。將爲追騎所得。反益其禍。乃投吾水壺授之。策馬而去。然深念是人之輸心於改正教。其力殫矣。余此時登小山之頂。迴望戰場。王家之騎士。來如潮湧。直突橋水之村。力追逃亡。余馬已出圈外。遙望平原。血光四照。敵騎猶續。續追襲不絕。偶一下顧。而敵人已有一二騎追余。奮刃刺余。余自念彼輩胡爲見逼至此。撒克遜見敵騎。則微哂。初若無事。曰。此西黎巴利旅館所遇舊侶也。縱馬迎此二騎。曰。孺子自前此爲老夫所敗。今劍術精乎。騎上少年大怒。舉刃力劈。撒克遜亦舉刃應此。第二騎刀鋒相觸。其聲鏘然。二馬交轡。余膝與敵幾相磨。敵

以短刃刺余。余以鐵手套握拳，毆其胸，敵立墜。騎其與撒克遜力戰之少年，亦墜。撒克遜下馬，取其刃，將刺此騎士。非余下止，撒克遜之刃透敵背矣。撒克遜見沮，怒曰：不死，此雛行將取我。余曰：流血至矣，姑留此餘生，付其人。撒克遜猶欲力下其刃，曰：彼既敗，衄不如力致之死。余曰：何必重傷。撒克遜曰：汝可爲曲體上帝，慈祥之心，然尙未上馬。余曰：丈胡不行。撒克遜大怒，努目視余，納刀於匣，超上馬背，曰：吾與若今日絕交矣。老夫前此凡二次欲死汝，今茲爲第三次，初不能忍，汝么麼不能侶豪傑，但足供牧師之役，煦煦爲仁。余曰：此語果出之撒克遜口耶。而撒克遜則厲色答余左手，引轡，弩目盼，創臥之。兵縱轡向南而去。余尙癡立，撒克遜掉頭不顧，挺然馬上。至於不見而止。余歎曰：今日又喪一友矣。余惟不忍更傷此痛苦之人，用致凶終甯非恨事。彼齊伯司已殞，疆場老卡俾負創臥橋水中，生死未卜。余歸何以對老父。余四顧茫茫，自念策馬安適，如是躊躇可數分鐘之久，而聯盟馬引首視余，似自陳尙有一良伴。余者，余西望波東小山，隱然南望，則黑山橫亘，西望則科突平遠之山。

東則淺草平原。一無所適。此時心痛不可止。亦不計性命之生死。靜念頗憤鬱。不聊下盼。痠傷之騎士。已能起立。以手拊顛。若不自知其何以至此者。其一人亦張目流盼。創似弗巨。余卻立未去。知彼亦不能爲力。且二馬已逐野馬之羣。歸於大軍。余亦上馬。徐徐行。以晨起惡戰。馬力垂殫。敵騎尙充斥。余幸斂避。向東而趨。計去戰地可十餘里。途次但見有小村數家。人多避兵而去。又似經亂軍蹂躪。道中乃不見一人。余行可三旬鐘。去險已遠。覓得臨溪叢樹中。坐於草茵之上。少息倦軀。澆其戰血。偶一臨水。始覺己之形容。知侵晨以來。不審殺人幾許。顧乃無一刀痕。至爲人棒擊處。久亦都忘其痛。想余力戰之時。狀必剛猛。視吾刀鋒。缺如鋸齒。自首及於韉轡。盡赤皆敵人血也。鐵盔上微有刀痕。而小彈斜向掠余甲而過。甲上彈痕宛然。余左臂已木強。去其戰帔。覓創痕所在。見臂上有血迹。膚裂而骨無恙。則用吾素巾蘸水。束其創。痛止血亦弗湧。惟爲力已逾其度。轉形楚憊。憶在倭斯禮拜堂中。爲賊所傷。創裂血亦沁出。以水滌之立愈。治創旣竟。照水更視吾容。蓋余雖甚敗。初不願示弱於人。

今雖匣吾刃不更殺。則須滌其血。癩而襟上血痕。則無力更滌。至吾聯盟之馬。亦未受彈。牽而浴之。水次毛片潔淨。無倫勒馬沿溪行時。已中午覺飢。夜中苦戰以來。至此尙未進食。遙見荒村中有茅茨數間。中似無人。不足乞食。間見村人。然視余爲被甲之人。則力奔而匿。已而復至一處。巨橡蠹天。臨於叉路之上。有村人二。經其上。余念是人必斬軍士之請。因而自戕其命。抑前遇者得食。繼至者弗得。故取而經之。尋見溪次有一磨房。余遂繞路至其門外。

第八章

磨房居山跌中有小亭。知村農以粟麥入磨處也。積草甚厚。余縱馬令喫草。遂至磨房之外。有高梯。余就梯推其扉入。其中復有梯。遂登第二層樓。樓中有木櫃一。牆上均糝屑。納之囊中。鑪次有亂柴。儲以生火者。余納薪於竈。燃其火。卽取糝屑於壁間。出巨甕中水。調其屑作餅。將烤之。鑪中自念設吾母見我。必謂我作餅師。乃弗良其技。余尙未待其焦。已嚼之盡。則更製而復烤之。且出菸斗抽吸。待餅熟。方凝思。間則

腦筋雜亂。以爲此次戰事。若爲吾父所聞。當如何。此時忽聞噓聲。余起立。則闐然無人。四盼無物。何由有人。則自慰以爲迷惘。思未已。噓聲復作。旋復寂。余大愕。意必有人藏此囊中。乃出刃刺壁間之囊。屑溢出。仍無聲。乃大疑。因呼天母佑我。勿爲魅得。更值則噓聲復作。聲在匱中。余力揭其蓋。匱中均糞屑。中有生物。似人屑。周其身。繚然一白人也。莫辨其人與否。設果爲人者。納身糞屑。亦殊足憐。於是引手出其人。其人長蹠糞屑之中。求赦其命。身動屑飛。且嗽且噓。屑紛落其衣襟間。余視之。非農人。特逃兵。匿此。尙帶長刀。刀爲糞屑所封。已如冰條。尙有鋼冑。留於長匱之中。髮赤爲糞所染。然尙能辨其色。吐哀音。求余道其命。余聞其聲甚熟。則以手拭其面。其人大呼。似受刃。余觀其人。豐頤而深目。即拖東中能言之書記。顧今日之狀。較前判若兩人矣。書記曰。將軍勿殺我。我拖東府尹之書記。僕之狼狽至此。亦事非其主。今乞將軍赦我。我願事雅各王。至死無憫。余曰。然則爾叛蒙茅矣。書記曰。吾夙有是心。余曰。然則爾不欲生矣。乃出劍叱之。出曰。汝知我卽王之侍衛乎。書記駭蹠於地。乞命已。

見余有笑容。則仰首窺余。知余無意殺之。余曰。書記當識我。我爲大將。克利格。隸撒克遜部。爲威爾西步軍。乍聞爾言。似爾夙有叛心。且舉義時。爾亦與誓言之。內口血未乾。胡卽變計。書記曰。將軍恕我。我口如是。心固未嘗如是。且言且去。其襟上之糝屑。余曰。汝胡爲入此匱中。書記曰。我非愚妄。以目中所見。勢已不敵。陣中縱橫馳逐。力憊而刀缺。四顧拖束之衆。惟我一人。餘人已盡。遜府尹陣殞。吾遂以其馬潰圍出。方乘馬時。防人之誤。我爲尹也。故趨馬行斜徑。突有馬兵橫截。吾力戰死其人。既定。忽思及妻子。果上帝宥我以生。吾胡爲自戕。於是始有圖生之意。言次。忽曰。樓下何聲。余曰。吾馬在下。書記曰。吾以爲尙有騎士迹。我果使追騎更至。則吾願與將軍同命。余曰。以我卜之。入匱爲良。書記曰。吾敘事久。乃忘其入匱之故。方吾爲騎士衝擊之後。以馬行數里。見此巨磨。吾拖東人。初不喜匿至此。欲自全其命。不得已而求息。乃下馬登高遠瞭。追兵而此馬神駿。忽騰起越籬落而去。吾旣失馬。所餘者惟此一劍。俛俛不知所適。卽聞樓下馬蹄之聲急。吾知敵騎至。必無幸。故伏是中。旣祕。人或

不能獲。苟非糲屑衝吾喉者。吾亦不噓。想此時已有二磅之屑。竄入吾胃。方將軍來時。吾以爲雅各之兵。余且吸菸。卽曰。吾已知爾所從來。今勿論既往。但問脫此將何術。書記曰。是在將軍。余曰。吾意殊不能與若同命。以若多言而躁。書記曰。吾今更其面目矣。余曰。吾仍獨行。書記曰。將軍胡絕我之甚。以吾思之。須伏此以夜出。始不逢邏騎。余曰。此爾第一次爲當理之言。吾思此時王之勝兵。方醉橋水中之麥酒。果吾能出戰線以外。則北方多故舊。必能容我於三枝桅小船中。載我赴荷蘭。果得北方朋友之助。則爾我可以同遞。以爾我同爲難人。吾亦不復峻卻。今使撒克遜能合吾羣。亦當降心就我。書記曰。將軍言老將撒克遜耶。其人之驍勇。與其狙詐相埒。吾與聯騎戰至四十分鐘。彼固勇人。然能恤下。不爲傲兀之舉。余曰。汝言良然。今吾已進食。頗不苦餒。則當圖少息。以夜中行。吾意甚欲得麥酒飲之。以療肺渴。書記曰。吾亦欲得此。顧乃不可覓。若圖安息。則良易。更上梯級。麵囊山積。臥其中者。至適。惟吾不能從將軍。將欲得餅而食。余曰。可。惟爾治餅時。卽爲吾瞭邏騎。則食者。臥者。皆適待。



汝寢時。吾則爲爾邏守。書記以手按劍。似諾余言。余卽登第三層樓。臥於麴囊之間。酣睡至醒時。則聞身外有足音。見書記已登。俯而視余。余曰。汝治食足矣。時可行未。書記作顫聲曰。未也。第請余將更役以何事。余知無事。乃不之顧。復睡。及第二次書記更前。則復附耳顫聲言。有紅衣卒十數人入室矣。余撫劍。劍已失。則睡中爲人所得。余此時無械。遂爲敵卒所禽。中有一人以手槍抵吾顙曰。汝敢動者立死。他卒則以繩縛吾臂。余知與之角力。必無幸。乃委命恣其所爲。以當時視命良輕。不如老來之自惜。以余當日未有子孫戀余。故余無所牽掛。且死者均吾心契之人。得見鬼友亦屬快事。余於邇時。已坐置性命於度外。王卒已縛余置之第二層樓。其旁則書記縛急。齒震震相擊不已。書記之前立二將弁。一爲棕色。睛黑而靈。一爲高碩之人。長髯作金色。而余劍已落。此黑睛將軍之手呼曰。迭克此劍誠佳。因以刀鋒觸地。柔作繞指。微縱其腕。而刀鋒立起。言曰。此劍至良。顧乃無名。但書年月。因問余曰。囚刀安從。至余曰。是吾父所用者。髯將軍曰。以刀度之。其父之好事。適逾其兒。余曰。吾父能

幹事而無濟。亦適類我。此劍之出。恆爲英之國民爭自由公道。他無所用。但與暴君及恃教凌人之牧師角。抵外此則匣而不出其鋒。黑睛者曰。迭克汝聽之。此人殆類演說稗官之人。彼人蓋言與暴牧師及泥教之王敵也。髯將軍曰。吾安能爲此泛論。今得此二囚。將安置。黑睛者曰。同盡之。書記忽大呼曰。乞赦吾命。言已自投於地。曰。吾已告將軍。義師中最勇之人。卽此少將軍。且吾不嘗引將軍得此人。不嘗爲將軍盜此少年之劍。正防將軍取劍時。爲彼所得。且吾爲將軍効力至。將軍乃復如是。並以死我。今將軍試觀此人。蓋神力無倫。殊不易制。蓋吾之獻此人。爲功可敵將軍數輩。合將軍輩中二人之力。尙不能敵彼一人。將軍猶不吾赦。中有一人拊其同儕之背曰。是人心良苦。乃曰。汝爲我輩決策佳。言亦清冷動吾聽。乃呼其伴曰。分吾輩左右引繩。經此人中有一人曰。約翰勿惡作劇。似此毒蛇之言。固無人心。然吾輩不可失大信於小人。且國中伏寇尙多。不信何以示後。約翰答曰。吾固有言。律宜先死此人。後乃更論吾信。髯將軍曰。不可。今先令亨德森及什長將此人下。褫其甲。去其

刀既下。須以鞭鞭其背。令彼記憶。助王卒之得囚。此爲酬庸矣。此書記且呼且下聲。嘶而咽。余不期莞然而笑。而此書記聲音漸微。諸人疊肩於窗外。覩笑聲。闐然。余自諸人意中。度之似此。書記爲王卒禽。過籬外。投之深溪之中。投已。衆復歸議曰。彼間有橫木。可以雉經。試往呼巴路德。至盡此囚。巴路德聞聲。報曰。何爲昂然直上。衆曰。結繩在此。汝繫之橫木之上。髻者呼曰。過矣。以吾度之。須以人助汝。巴路德曰。吾前經一改正教人。幾毀吾繩。然今以治此囚。則無慮其更毀。前此加纒囚首。而吾指竟爲囚齧。髻將軍曰。汝乃危甚。巴路德向余曰。囚勿駭。吾曾聞爾宗教之言。臨命時。當忍。當果毅。今爾已近纒。下或不畏死乎。余曰。果爲基督死者。何恐。然以一禮拜。先零所募之兵。死時。安能如我之凜烈。且我以死自期。出而舉義。得死分也。何畏之有。今汝輩盡若職。勿叟叟爲時。三數輩。近把余臂。余力斥之。自卽纒所仰望橫木。黝黑似爲塵污。而纒卽上而下。近余。顧巴路德手顫。不敢近。余齒彼間。尙有六七人。引繩端。將立致余。命余一生蒙險。從未去死。如是之近。余身處危局。一無可思。但思所羅

門當日爲余涅臂作紅藍狀。此時余尙清醒不亂。萬景都寂身立石上。有將弁蠱余前尙有十餘槍置於壁間。而此數紅衣之兵把余臂。余尙見其袖間鋼鈕。髯將軍卽於衣囊中出日記本曰。治此囚當遷此記中之諭。今日之囚非第十七人耶。四人纒於田家五人死於叉路。語時他弁以指算其人數。以次計核。近十七人其他殺之於橋水之上。則莫識其數。髯將軍曰。此人殊勇。當徐徐死之。且問曰。爾何名。余曰。吾爲兵官美克利格。二將聞余言。則彼此相視。黑睛者曰。此卽其人。然此獄巨矣。言若不信者。請批吾頰。人云。此人臂絕博。今觀其狀非耶。髯將軍曰。汝曾識吾兵官阿吉維乎。爲皇家藍騎隊之長官。余聞言似知余厚待阿吉維。故彼人問我。意至鄭重。又思阿吉維躬侍老卡俾之疾。意亦殷渥。則直應之曰。識之。髯將軍發令曰。去其繩。巴路德力去其纆。其狀甚慍。髯將軍曰。少年壯士。汝今後福滋未可量。惟汝自卽於墳間者。則不在此議。彼阿吉維將軍甚悅爾。及爾被創之伙伴。若名已達之馬隊大帥。大帥發令。苟得汝者。令勿傷。今實告汝。旣得生。且勿須對簿。但就內翰。當往見阿吉

維後更定去留。余曰：吾初意甚欲與吾火伴同歸。黑睛者曰：此語令人失歡。且爾何不情至是。乃不恤彼人。余曰：彼何人。黑睛者曰：彼卽汝妻。余曰：無之。黑睛者曰：汝乃自遺其妻。果爾妻在者，必且僂爾於胸際。語已，遂令一兵弁引余至剛麥禮拜堂。於是衆皆上馬出磨房。其行至迅，余隨兵弁上道。弁濃眉而巨臂，令引余馬至。弁助余上。繫余劍及槍掛彼馬頸。忽有人曰：囚宜縛其足否。弁曰：勿庸。此少年頗愿慤，能自矢弗逃。我且釋其縛。余曰：吾逃何所。弁曰：然則去其縛。凡壯士被困，斷不失信。吾名古勒，得前此隸馬克部。今爲羽林，俸薄而役煩，較諸他將獨賢勞。方余馬右轉，古勒得忽發浩歎，然猶無言。但麾其餘騎曰：汝左右挾囚馬行。復謂余曰：朋友，吾槍咸納彈。逃者視此，初不汝赦。余曰：爾勿憂，吾決不逃遁。古勒得曰：孺子，汝見欺於人矣。胡爲倡革命之軍。且少年不任事。余曰：吾第一次初閱戰場，亦佳事。古勒得曰：汝名初閱，實終事也。吾聞王黨言，將以爾爲戒，令自由黨無敢萌其蔑視朝廷之心。今已以律師自倫敦來，彼髮垂其額，威毅甚於吾輩之甲盾。然律師竟日殺人之數，可敵吾

輩以驍隊逐殺人於十畧之久。汝今所謂從改正教之心。謂天帝聰明足以佑爾。然一經律師定讞。較諸吾輩殺人尤烈。此殆上帝假此人及吾輩之手殺汝。汝不觀彼間積尸如邱陵耶。是亦天心之不佑英。故至堅之橡樹。乃生此劣子。余曰。汝言彼人劣耶。須知村農之心至皎潔。惟爲公益之故。故糜爛其血肉。公若以罪科之。則彼之首領及將校。尤宜趣死。彼束手不戰。但候功成。迨功旣不成。復優游於事外。以理律之。法宜先死。若農夫者。爲公益死。吾心則至不憚。古勒得曰。汝言亦當。未知汝能識我否。我氣概固糾糾。而良心至忠純無欺。汝輩今日弗集大勳。吾亦助汝惋惜。余沿道與古勒得語。語至當理。而二騎夾余行。如石象。以當日騎士所知。但醇酒及婦人。卽語之亦不之審。已而至剛麥。遙望尙見西齊摩。此老將引馬別余。意頗戀戀。余亦不覺戀此老將。並乞老將爲余顧視聯盟馬。且囑之曰。吾若得生者。必以芻秣歸公。若在一年之外。則此馬卽屬之公矣。老將別余。狀若不忍。余至今猶感之。

## 第九章

剛麥之禮拜堂。古籐封其壁。中有方塔。居剛麥村之中區。以橡木爲門。傳之以鐵片。窗軒高而窄。有渡邦及丹巴東二隊步軍。駐其間。主者甚肥碩。古勒得卽以余告主者。且敍得余及赦余勿殺之故。時已薄暮。但見置燈數處。淡如燐火。余心頗淒黯。有百餘囚。縱橫席地臥。間多瘡傷。有數人狀已垂死。壯者數人。伏處隅陬。闐無聲響。或私議。冀所以自全。間有自脫其衣。贈被創者爲枕。篝燈之影。下射隱約中。尙聞祈禱聲。亦有喘息如牛。懨懨待斃之人。顧以微光照此。愁色敝衣。窮袴。雖描寫亦莫得其形。後此有合古意繪其圖。亦莫獲形肖。禮拜四之晨。此爲戰後之第三日。余輩從囚至橋水。監於聖馬利禮拜堂。堂高處。卽當日蒙茅望斐佛亨陣勢者。余自監者口中所述。漸審敵情。蓋有無數機倪。足以成吾功。願乃不成。果成。則斐佛亨輕敵之罪。甯可指數。彼弛不設備。及吾軍礮發。始起自牀間。不得其髮。暗中四覓。而前鋒已啟。仗當斐佛亨出時。兩軍已交綏數刻。衆言非此。河漲阻吾軍。北軍且立燼。以倉卒不能成軍。適爲吾禽。幸有察齊爾者。才敏而智高。趣發令點兵。此一戰名乃大昌。匪特英

史紀之。卽法史亦盛稱其人。凡讀吾書者。必謂蒙茅之事。草草近於兒戲。輕舉妄動。不知余身在兵間。親知農兵之任。戰果不爲偵探所誤。二軍勝負。正未可料。而英國亦將立變。其史局。彼雅各王人。後亦自知蒙茅幾於倖成也。余今亦弗敍王黨之殘虐。但敍懈怠之斐佛亨。及人頭畜鳴之柯克。自云威聲振於西偏。日殺人以逞。且使其走卒恃威凌衆。所得之囚。或經或殺。窮兇極惡。無復人心。蓋欲其兇聲播於民庶。以示威毅。實則爲良善無辜。保提公益之人。流芳於千古。今試過米福敦。明劃諸村。縱橫於西摩瑟一帶。無人。不稱殉道而死之義士。而柯克及斐佛亨二賊之名。果安在哉。一言其人。人皆切齒。彼生時固殺人。而後人之報諸其苗裔者。其刑尤酷。此二憾所爲之事。助者多陰賊險狠之流。思欲以是側媚政府。力誅改正教之人。爲冷血者。暢遂其志。凡彼殺人。雉經後。更梟其首。凡九達之上。雉經之架。赫然在目。天下更無痛心疾首之慘。如當日者。能使人求死不得。身被五毒。猶不卽殊。可悲也。又逾一禮拜。則有異聞。得自逃軍。言蒙茅爲波萌黃衫之隊。掩執蒙茅。初意欲遁新樹林。入



歐洲大陸。竟爲邏者所得。髮旣不薙。瘦骨挺立。伏豆田中。遂禽而禁諸叢樹村間。尤有述蒙茅在逃之事。吾意特屬讐言。彼言蒙茅見執時。涕泣長跽。乞哀於田人。又有人言以書上皇帝求降。甚至背其改正教之宗旨。求保首領。勿登雉經之架。余聞言。旣憤且笑。咸置不問。知敵中言是。將以激我。義士出百死衛其人。而彼之自棄。乃至於此。矧王爲吾囚中首領。聚萬人推戴。一王之膽力。乃不如眩人擊鼓之童子。見敗卽遜。了無愧怍之心。噫。事不逾時。凡余所聞者。皆確。則一身湛入溷濁之海。求續數年之命。一聽萬人之唾罵。而撒克遜者。余深服其能脫身而遜。而老卡俾以創故。尙呻吟牀第間。阿吉維力爲調護。此善人凡數視余。且努力慰余。余告阿吉維。一身生死無恤。惟此百戰之勇士。乃委頓於此。則至可哀。阿吉維遂代余致書於吾父。謂余在囚無他險狀。已得吾父報書。書中仍言改正教宗旨。無復退縮。且命余以膽力自壯。引教中名言勗余。並吾母雖悲極。而信天之心愈篤。謂此身必無恙。吾父尙寄銀紙授阿吉維。待余不時之需。別寄寒衣。衣中儲善藥。犯疫者得此立愈。余即以藥施

同囚。應手驗。於時傳染之患立止。至八月初吉。余自橋水檻車詣拖東。至羊羸廠中。其地卽余當日行營。雖戰敗之餘。而村中風物初未全變。但見王卒往來徼巡。較余當日之兵殘虐耳。然監者亦略緩。不如前之急。亦漸通問如朋友。不特許人存問。且假余以書。余乃游心於書中。待鞠者可三旬之久。一夕余方倚牆獨立。仰見窗隙蔚藍之天。但一線。因憶吾故鄉哈文之村景。忽聞有異聲入諸余耳。大類亨巴西之音。吐初作啞啞聲。余思其人非他。必老友所羅門。余乃尋聲赴其人來處聽之。果所羅門。似在河瀕。問司獄者曰。爾能許我入此否。實告汝。吾已得水師大帥令矣。司獄者曰。我安知大帥令。吾獄中縱人視囚之期已過。爾若不趣行。吾將以刃洞爾背。老所羅門曰。爾賤品。吾已握拳待爾。余生時卽爲緣橦之舵工。爾輩方吮乳於母懷。吾年雖老。殊欲令爾知吾之非衰。吾今若赴阿吉維。取號令。而阿吉維必迎我。則爾之脛股當紅逾爾之赤衫。司獄者駭曰。汝言阿吉維耶。果得阿吉維令。則勝於水師大將之令爲多。以勢不相屬。何能聽爾。所羅門曰。汝爲誰氏不才子。寡識而讓陋。乃爲吾

英之百姓。司獄者曰：汝將尋誰？所羅門曰：吾自有所覓。胡關爾事？司獄者遂令啟關。所羅門竟入。其狀甚悅。口中尙嚼菸片。四嚮審視。乃不見余。以手掩唇呼曰：美克安。在。余以手拊其肩曰：在。是。所羅門引手自搓曰：天錫爾福。汝無恙否？汝之支幹或不戕毀。余曰：幸託庇。如恆狀。今事業弗就。見老友。殊無言。所羅門曰：須臾不見。乃同十稔。且爾面目亦遠不如前。似巨舶爲風浪所傾。幸得完好。余曰：吾閱歷多。果大類十年之久。所羅門曰：然。此事滋喪失。如風颶之起。來去均無端。吾今爲爾喜。爾將爲人憐。乃以爾輩中人瘡痍滿爾側。宜爾之不能樂。余曰：淒涼之狀。吾心滋難耐。吾輩百死。乃爲此孱人。所羅門齟齬言曰：孱王乃類鰓雛。可嗤也。余曰：老友知我。父母如何者。汝去家遠。胡由能至。所羅門曰：吾舟擱淺灘。頗濡滯。前數夜風起。張帆如駛。由沙梨巴利至此。吾在家。晤若父。多慘容。而操業如平時。惟法司頗不直。若翁嚴符勒。若翁至。法曹對簿。乃不得左證。通叛人因釋甯家。若母則長日籲天。幸未痛哭。以爲丈夫救國爭公益職也。但祈禱無已。一聞吾將省爾於此。則大喜過望。若翁亦然。吾告

若翁媪果能以力助爾者。義無不爲。余曰。汝何力。乃能出我於死。所羅門聞言。低其聲曰。以術出爾。易耳。彼間蓋有天窗。余不解曰。果此羊毳之禁室。能如君小舟者。予容可出。所羅門曰。余尙有術。惟以炸藥毀此屋。則汝亦當脫。余大駭曰。是何能及。所羅門曰。待天晚。以火酒半甕。益以彈藥。此屋夷矣。余曰。屋中人如何。將同燼歟。所羅門曰。吾乃老悖。竟出下策。然則壯士亦有奇計否。吾思爾之爲人。特同漁父。撐一孤舟。無待助行之人。足以中流容與。後此之事。吾可決而知。余曰。然請老友爲吾慮。凡事自有天命。老友趣歸。哈文以我近狀告吾父母。勿戚戚爲吾憂。但從佳處著想。以爲吾生。則足以蘇二親之困。矧吾陷此獄中。匪特老友不能爲力。即合羣策助我。亦無補於事。以我旣與死囚爲伍。傷心極矣。果能與之同命。則亦終局於此。幸老友告吾母。務開拓此心。勿以嬌兒爲慮。更爲我寄聲。查垞利隱君爲我問訊足矣。須知老友在難中。省我我意。滋適卽爲我傳書於吾家。吾家人得吾確耗。較君淹留於此。佳也。所羅門曰。否。吾此來若不得當。死亦弗歸。吾知此事必有終局。正如君言。姑且

勿問。今但問彼長身黑面之撒克遜如何者。余大駭曰。汝言撒克遜蹤跡。卽乞君勿聲。彼人與我絕矣。今聞人言國王方懸金五百鎊。購撒克遜。所羅門曰。吾此來偶停舟於布藍墩岸。是有小酒肆。見一當爐之婦。妙目天然。吾與市壺酒飲之。飲時忽見有長瘦引車之人。方納啤酒於車中。吾觀其人。長身鷹鼻。似曾相識。且聞其人發聲。作荷蘭語。吾力前拊其背。撒克遜見狀。大類猩猩。駭羅毛皆蠱聳。卽自腰下出刀。蓋直以余爲偵探。將捉將官。裏去。故怖恐如是。余曰。無恐。我不汝宣。今但問美克如何者。撒克遜曰。知之。但力決其人。必未伏法。吾意其人。方適已事。乃無心及汝。吾自是遂別其人。今乃聞中道絕汝。吾今迴舟。將更問訊其人。余曰。不可。彼固絕我。我義弗忍報復其身。幸故人隱遜得生於我。何靳且我之謝撒克遜。直意見不合。非有深仇。撒克遜凡數次容我。我被其卵翼多矣。所羅門曰。卽如爾言。其人亦輕猾。非良士也。吾近亦見老卡俾。尙未瘳。寄聲候爾。言所遇多良士。咸加禮。兵官阿吉維語我。方爲彼伺問。苟得間。卽釋其人。並言爾之爰書定。不易肆赦。赦條之不及爾。正由爾

當日鏖戰烈耳。以汝奇勇正自明。其爲亂黨之魁。率以汝居叛黨中。爲盡人所引。重故朝廷。亦審汝勇名。所羅門語絮絮不休。余亦歷語以險阻事。至於深夜。此時乃繞敍吾鄉。蓋自余離鄉後。其事變較之戰事尤劇烈可駭也。所羅門語後立起。出囊中錢。徧施囚者。囚中咸感所羅門仁者。後此名聲。遂傳述於西摩瑟。所羅門既散資。衆爭集頌。求天賜福。而余意則謂。所羅門直挾巨海颶風。煽此獄中幽鬱之氣。令人體幹皆壯也。八月之末旬。臬司自倫敦起節。沿途行戮。其出也。乃戕賊無數之生命。所有村鎮。爲臬司所經者。各留以遺念。永永棘目生悲。至今父老之詔子弟。咸引此臬司爲唾罵具。然臬司每行戮。獄中咸知。以獄卒告余。述臬司事。半寓譏諷。謂言此者。足知爾輩後來之收局。蓋所聞斷非吉語。迨臬司至倭森士達時。有勳爵夫人阿利斯。爲臬司立者。齊福利縛而焚炙之。萬衆羅拜。求以利斧易此積薪。卒不可。然此勳爵夫人。已灰之首。盛諸木器。尙懸以示衆。衆過其下。無不悲歎。已至多西斯達村。行戮尤酷。同時三百人。無一免者。外此尙有七十四人。均棄市。時勤王黨亦出而諫止。

謂更誅戮人心且搖動。於是臬司止刑。蒞伊大遜。遂入拖東。時爲九月第一禮拜。臬司之來如盛飢之鷲獸。前此所飲血乃不能止。其渴較諸鷲獸甘人狀尤兇。恣蓋此等人天良悉泯。但知周納人罪。雖無罪者亦毛舉細事戮之。且以巧詞自文其殘忍。而天亦生此大戢以待兇人。膏其利刃。時囚拖東者尙千餘人。此千餘人中恆蠢蠢不審以理。自直方言。鞫鞫且與律師言弗協。雖哀鳴均無聽。直啞人耳。凡此等人雖有冤抑。而臬司及律師則充耳一無所聞。禮拜一夜中臬司侍者入吾所囚地矣。余所居爲小室。自牖中窺見臬司第一隊爲騎士。揭旂伐鼓。次爲矛兵。又次則短刃之步兵。又次則輜車。載皇家宿學之律師。殿後六駿馬。均牝御金車。車中洋絨褥。中坐一碌碌無名之臬司。衣玫瑰色之衣。戴白色髮長幾及背。居民謂臬司衣紫。紫爲血色。意使民知汝輩流血正如我衣中所示。願臬司之兇殘無待恫喝。殘黎一見已知其賊虐。臬司嗜殺之狀如野叉。旣無學術。復寡識見。夫名爲律師必精於律意。察乎民情始稱乃此臬司壯而恣睢。凡人性之善一一夷滅。都盡黔黑。類西班牙人黑睛。

兇射態尙魁碩多怒而肆詈噴沫如獸余昔曾見其人每盛怒則舌舐其唇大類狂易之發而其人尙有軼事畏服其上惟恐死偶爲政府所斥則涕泗滂沱若淚人天生此色厲內荏甘於爲惡之小人善性爲惡所掩去人遠而卽鬼近是必雅各爲政始舉是人長此刑曹甚可悲也臬司過時勤王黨中有人指獄告臬司此爲幽囚之所臬司亦迴首顧露齒張目狀至兇險余見臬司過時居人竟無一人與之爲禮卽守護之兵爲狀亦甚憎惡然臬司之臨村類巨獅視雞豚又類吮血之蝙蝠非死人不不足自肥其身也

## 第十章

時全境咸行殺戮之政卽於是夜高張縊人之架於白鹿旅館之前林立無數夜中但聞以巨椎下木椿聲運斤鋸木橛聲臬司從者呼喚聲囂然終夜而鄧爾齊營帳亦臨衢士皆豪飲醉中爭集窗下觀役夫豎木架囚中則半祈禱半無言沈思死狀其武壯者爲剛決語以厲懦者言男子死耳勿餒怯以寒改正教之心時改正教之



神爲兵戈所震。已飛越。不可追。逐卽教門。亦無敢談其異迹。囚中尙有數人。忿然指斥暴政。願余生平閱人多。初未見臨死神氣。間定如囚中之農兵。令人贊歎。無已其人。之膽力自歷戰場。至此慷慨如一。但仰首求上帝。不乞命於狼虎之臬司。已而東方明矣。此天明蓋爲吾輩囚中最末次之所見。余已夷然待死。在例臬司監刑。本九點鐘。而臬司殺人多。頗怠玩其事。稽延久之始出。旣出。乃與殘忍之元戎柯克同坐。時交十一點鐘。鼓聲大動。喧傳臬司蒞公座矣。令囚唱名出。囚乃爭出。以先死爲勇。囚出時。爭引手呼天。賜福其聲甚樂。願音吐亦自是渺矣。方羣囚出時。萬鼓爭鳴。獄吏私語余。以鼓亂囚聲。不欲令行戮者聞之。以忘志其心。然囚仍詈不已。乃無一人乞哀於酷吏死者。旣纍纍而繼進者。仍慷慨談笑自若。於是觀者均失色。稱爲英雄。從鄙夷中反生其畏敬。臬司者不問而決。以爲情真罪當。實則不出國律。但行兇而已。衆囚面臬司時。厮養走卒。咸叱咤助其威勢。數語以後。卽令雉經。此公堂殆荆棘之道。履之而卽於死。非讞囚所。卽佐證亦無所用。且秉權者亦不聽有左證。臬司之

聲如牛吼。聞者起慄。余後聞觀聽者告余。臬司據案鞫囚。乃同野叉。二目漏黑。光作  
驚獸。猶視陪審者。咸瑟縮無敢伸其末議。且其觀殺人也。變狀作詭笑。睥睨左右。兇  
威慘毅。無倫是日死者百人。或縊或宰。無一獲全。余此時甚盼唱名第一。及余以得  
死爲樂。而顧不卽死。阿吉維實左右之。余遂延至明日。余夢醒自視。尙生而未死。又  
明日。則決囚略緩其後也。非臬司有平反之心。以勤王黨中分茅列土之勳貴。頗不  
以臬司爲然。以被戮之農兵。初無一人爲之緩頰。得不死。心亦憐之。非出其權力格  
臬司者。拖東中一千一百人之囚。當盡殲無赦。然死者已二百五十人。卽竭此二百  
五十人之血肉。恣此猛獸之欲。滋可哀也。第八日之審判。與余同居者。僅五十人。此  
後鞫囚。則聯二十人爲羣。或得直釋甯家。餘數寥寥。已而護衛兵至。趣余赴庭鞫囚。  
相擠如乳牛處圈。求售於人。余仰見臬司踞高座。其前列長案。左右尙有二副臬。更  
右列座者。則爲陪審官十二人。皆精選才彥。均勤王黨人。爲有學之士。其意稍哀憐  
無助之人。頗爲朝廷擴其仁恕。其前後復有巨案。以綠錦爲囂。案牘滿其上。其下則皇

家之律師。人人各執楮筆。仔細審視。然人人之意。皆甘死人。如獵狗之嗅血腥。巨案之左方。有年少人。冠髮而博衣。狀至穎敏。其人曰希士德。爲政府所命。爲囚人之代表。爲衆囚伸理。此政府僞爲平允。示不欲殺戮無藝。以干天和。其餘滿堂充塞。均臬司侍者。及衛兵。此二種人之居公堂。如在私室。行止至自由。此輩視公堂如獵場。樂觀禽獸之死。則大笑喧嘩。漫無儀節。胥吏抱牘奔走。雜以調諛。余同衆囚。集闈于以內。一心嚮上帝。已盡泯其恐怖。任此臬司之兇暴。此時臬司發聲於衆曰。爾輩聽之。吾治獄初無冤抑。且吾不料如是兇悖之人。乃足與辨曲直。諸君乃不觀囚作反狀耶。一望當審其奸。嗟夫。叛賊。爾每人各授爾以繩。俾汝歸盡。汝輩乃不懼余下定讞耶。既死。尙有地獄。爾生死均無所逃罪。汝輩改正教之神。今安在。乃敢出爾槍刃。與爾至尊無上。至仁無匹之英王抗。且指囚中最老之威廉吞曰。爾髮有二色。乃敢謀叛。此尤可誅。威廉吞曰。臬司聽之。吾所爲者。率吾天良而行。臬司怒曰。汝乃有天良。前此數月。爾之天良又安在。汝之天良。應懸諸死人之架。隨爾身蕩漾。天下固

有如是之兇人。吾乃未聞。天下有如是兇悖之事。吾亦未見。想爾爲叛夫之曾。吾固識爾。爾今且勿垂其睫。試張目視我。宣其公道。汝獨不見死已倡爾之身耶。威廉吞曰。知之。吾乃弗懼。臬司大呼曰。爾爲毒蛇。遺毒乃出爾數十世之祖父。惟爾有先烈。乃能產爾兇暴。吾思若父。必縱恣爾。故子弟不率庭訓。余今懲汝一人。俾後此爲人父者。切責其子。令爲善人。方名慈父。臬司語至烈。且曰。爾輩中人。若留而勿殺。則需管爾以他道。若輩廢亂國中。乃能加爾以惠。吾又焉知惠爲何物。書記趣前。此中囚尙多少。書記曰。共五十一囚。臬司曰。劇賊尙五十一人。則醜類已盡於此。今誰爲賊伸枉者。少年人進曰。下官爲直其枉。臬司大怒。呼律師曰。希士德。汝何爲直彼枉。果不得當。汝亦無倖。且險。吾意卜之。汝亦當抵闕干以內。至下獄時。則汝尙須求人。以助汝。汝慎之。慎之。希士德曰。此政府命下官。非下官敢爲囚伸說。臬司張其怒目曰。吾言。爾敢違忤。且廷辱大吏。罪勿赦。汝以數錢易髮。襲絲紵之衣。身蒞公堂。圖與府主抗。嗟夫。希士德。吾將立見禍害之及爾身。希士德聞言。即曰。乞臬司恕下官。臬司

曰爾當慎爾出話。勿縱恣以觸余怒。汝當自愛。彼囚則地上浮沫而已。無足深惜。雖然。爾今尙何言。但問此五十一人中。誰欲伸其枉。因指陪審官曰。諸公當審此五十一囚。狀皆斷脰勿赦。凶徵已見諸顏面矣。希士德此時神定。言曰。此中有四十人。自承舉槍與天兵抗。臬司曰。天下人乃敢舉槍抗天兵耶。吾皇至仁且恕。汝輩一承其罪。即可道死。則吾殊未之聞。書記前趣記其罪狀。汝輩弑父弑君之人。罪不容於死。吏收此四十人別寘一處。凡此卑污無恥之人。安能仰面承天。爾爲醜類惡物。已矣。已矣。其次十一人者。作何語。且律何條。彼雖引過。我不復深信其後之反。希士德期期不能出口。臬司曰。吾直決其人之爲讐言。今爾趣辯之。吾處公堂之間。爲時至貴。不能延宕。公案且立定。惟爾須自知。勿爲妄語。此時律師手顫。指此十一人。尙未出口。臬司卽曰。此十一人耶。吾視之亦鬼耳。律師戰慄言曰。此十一者。無識之村農。愛上帝亦復愛王。但以僻陋寡聞見。爲人所愚。因罹科網。且爲人所侮。非出本心。叛黨需索急。彼不能供。故以身應彼役。臬司大咤曰。律師袒叛人。力尙未至耶。然則爾

心亦惡王師耳。若此者甯有王法。須知讐言之人。咸私立左證。以冀脫死。律師曰。此十一人。固有左證四十人。俟於堂下。明其非叛。有至自遠方者。臬司曰。此四十人者。果何物。律師曰。彼亦村農。與此十一人鄰毗。深審十一人之無辜。臬司曰。左證之人。胡乃即屬其同羣。律師甯欲余爲此革命黨人。及西摩瑟叛夫脫死乎。須知此堂下之囚。卽此四十人之同類。勝則相附。敗則相救。吾何爲信之。律師曰。然則臬司不聽此四十人求請矣。人惟無識。所以至此。臬司乃不分清濁而誅之。臬司曰。吾知執法。助吾至仁之王。此外何知。律師幸勿以無端之左證愚我。俾我心右叛黨。爲國罪人。中有一囚曰。請臬司聽囚言。囚有左證曰。莊遜爲斯多威人。亦勤王黨中。錚錚有聲者。此外尙有施伯樂。則身爲牧師。似可以爲證矣。臬司曰。此尤非是。彼人何爲證汝。其事尤疑。今陪審諸公以爲何如者。通邑之搢紳。及國家之牧師。乃悉爲叛人。左袒事可知矣。此甯非國運之叔末。嗟夫。自由黨之兇鋒。乃能陷良士於濁穢。汝力偉矣。中復有囚曰。臬司請靜聽囚言。臬司大呼止之曰。吾耳安能聽牛鳴。汝詎以左證多。

乃妄意幸不死。故生其喋喋。吾今將於繩端聞汝喘息。他無所言。時有政府律師趨進曰。事局已定。非殺不可。尙何囂辯之有。且囚之聚此。爰書已定。甯望平反。囚果無罪。何由身入賊中。吾意此五十一囚。厥罪惟均。縊之盡矣。希士德曰。彼輩之死。卽於是定耶。時陪審者。咸心異希士德。以爲能。臬司曰。定矣。堯爾視諸囚。作嗤鄙狀。卽呼獄卒曰。汝驅囚前。我將審其面目。獄卒如言。臬司曰。嗟哉。汝輩。汝困穿中。尙何言。卽求自脫。無翼奚飛。且汝不觀地獄之門。已啓而待汝。汝弗懼耶。雖然。汝輩求生。或且能生。吾意則謂俄頃之間。卽得爲鬼。臬司語時甚傲狷。余此時四望。吾侶咸鎮定。無懼色。狀如石象。臬司初意欲倖輩中痛哭乞哀。以滿其意。衆弗動。臬司視久曰。吾尤有良法。令汝輩更生。彼蚩蚩者。乃敢爲賊乞哀。吾但令其腦中留一記念。念此次拖東行一大戮。嗟夫。背恩負義之叛賊。尙未知吾王之心。甚矜憫爾之狂愚。爲人中至仁之聖人。汝胡叛之。書記前爲吾記。是言於冊。復顧此五十一人曰。爾輩今日曾否自悔其辜。吾誠告汝。語時淚被其頰曰。汝輩行此。吾王曾大沛愷澤。汝願弗受。今余

奉王旨慮囚。殘殺初不關余。書記汝一一記之。並記吾痛哭感王狀。蓋吾輩流淚爲王必當使王聞之。以鳴吾忠。汝輩無因竟與法忤。吾守法者。以法繩汝。謂汝輩果有天良。則當長臨哀皇帝。或有得生之機。語時臬司欲起。余不知臬司之意。亦不期其局。乃出於是。時律師及役隸諸人。亦莫悉臬司之旨。觀聽之人。咸以爲臬司將大沛殊恩。乃爭趨堂下。待臬司肆赦。臬司忽猶笑曰。吾即赦彼。亦自有國律在。吾意將發遣爾輩至波里。然須關械而行。彼有舟待爾。尙有他囚同載一舟。至於新墾之地。鬻汝爲奴。至時上帝自錫爾以主人翁。爾主定能以皮繩白梃伏爾。雄直之性。令爾拳曲。役汝心思較汝謀叛之事。爲佳語。時且退。忽見有皇家律師附臬司耳作數語。臬司曰。吾幾忘之。隸趣以囚至。復言曰。吾言新墾之地。地屬阿美利加。彼間流水如爾輩多。爾輩若至是間。勢將復叛。是將附益爾惡。則余之行法。尙未善。爾輩果往者。是納薪以求止火。吾今當變計。置汝於巴巴多及印度。至時與黑奴伍。黑奴之皮固黑於爾。然其靈魂較汝白也。臬司既退。余輩復歸囚所。衢上觀者至衆。余幾不能伸其



臂仰見吾死友之尸已迎風而顛張眼露齒視余或帶血之髑髏拄於矛上噫天下蠻荒之種人無殘刻如此梟司查福利及格克所爲者此時天空中均尸氣雜血腥而流拖東之村人至趨趨莫敢前亦無敢爲所親哭防死禍立及余此時復入囚所既入見護兵引一慘白露齒之人衣藍衣白紵之下裳佩刀於腰膂著長鞞人言此人自倫敦來富翁也聞是間叛人多欲前一觀其狀時人雜此人則力擠人上以花露掩其巾按之鼻上左手則挾小瓶亦花露防死囚未死先腐氣觸其鼻且言曰囚氣惡吾幾噓果入其中是令我卽地獄矣什長汝試告我氣惡如是得毋有病疫癘者什長曰未也其人曰以我尊貴之軀汝輩曾見我溘此否什長曰貴人安得見此其人曰匪特無見見之令人發慟什長宜以壯士列吾前彼囚兇恣勢且毆我什長曰囚安敢爾其人曰爾營長卜吉允我購奴每奴十二鎊我將購十二人奴壯碩能耕尤經艱苦而得此若此人吾必欲得之意卽指余且曰此奴精神氣力均足宜別列勿與他囚溷什長曰此爲美克克利格其人曰此奴果識字者吾將教之以牧師

以歸於正。又曰。彼間尙有棕色面者。亦簿之。其次有少年者。亦佳。顧此少年方動其手足。意將搏我。汝輩趣集吾前。當彼既而曰。彼中尙有赤髮者。凡余所簡奴。合彼處農人六。爲數十二矣。什長曰。是中壯果。均爲公得。其人曰。我非誇誕。凡駿馬美人。爲吾目所觸。一過輒空其羣。無留良焉。吾妻令我須得百奴歸。吾言此蠢蠢者。雖多胡爲。言次復有人入。面作蘋果色。佩古劍。氣旣凜然。右手執鞭。少年卽問曰。汝爲誰。佩古劍者弗答。發聲曰。什長。應知吾名。吾爲吳敦。打伯墩人。曾肆力勤王。爲人推引。得下議院議員。在民族中爲聞人。君輩試聽吾言。須知國政者。猶之廣殿忠勇之人。卽殿之柱石。鄙人於廣殿中。實巨柱之一。今得皇家詔勅。至此寃強旺者十人。此十人者。國家許我。售而得貲。以旌吾功。汝今驅囚吾前。恣吾所擇。少年曰。吾亦如汝所爲。凡事有序。何由讓爾特先。且爾何操而來。吳敦聞言。頗爽然。如有所失。然猶倔強。卽曰。吾今日倖見爾錚錚者。然吾時至促。明日遲明。將售奴。斐敦大市中。今宜急簡奴。此中大有健碩者。吾必欲得其人。少年曰。此奴吾已入選。吳敦曰。然則吾當別簡彼。

人。少年曰。是人吾亦夙簡。不能授君。吳敦曰。此則至奇。究竟囚中之數。孰當屬君。少年曰。吾已簡定十二人。附壁立者皆是。吳敦曰。然則吾必簡壁下之奴。無憚豪要。且爾雛年。安識長者。少年曰。爾滋無恥。吾以力與賊搏。今已功成。類獵場取獸。獸已入圈。今汝欲安享吾成。奪我所愛。此何理耶。吳敦大怒曰。汝乃墮吾榮名。吾曾親履流血之場。雖被創無恤。孺子慎之。少年亦怒曰。汝自云殿柱。實則鷲鳥來啄腐尸而已。汝所云殿柱。無他。但能執鞭爲走卒耳。什長。汝告其人勿聲。不爾。吾將令爾得奇辱。什長曰。是間非譁競地。此外有草場。足以容二公較力。二人聞言。少年者先行。吳敦尾之。追逐罵詈而去。言國家待功人薄。令人寒心。余在獄中。蓋第一次見此等人。鬻競者。夫有功固宜賞。囚不如額。而許賞之數。乃逾於囚數。則不可解矣。余悲極。不圖以身爲犧。竟至於此。時觀者雖婦孺。皆爲囚哀。推政府之意。可以鬻囚。亦可以平人。予有功之壯士爲奴矣。嗟夫。嗟夫。余度此冬夜。不禁詳述前事。令汝輩知當日義士。雖瘞身枯草之下。聞之亦凜凜如生。此等事知者絕鮮。或斑白之遺老。能一二言之。

如余。凡余所言。知爾輩必筆而成書。告之當世。此亦佳事。貽之雲祢。繩繩無已。使彼輩知祖宗當日之艱危也。今冬景且闌。轉瞬春至。綠陰荏苒。勝彼雪景。爾輩少年。冶春爲樂。當勝於余。頽老談此故事。然出遊亦衛生之一法。可以運動筋力。成其勇概。且余所陳之故事。亦彈指卽已。舍西方亂事外。余亦不更述他事。但述一身之困阨。告汝輩。設此終局之事。不適於聽者。猶之機鐘不啓其關。置之座隅亦可。顧此事之收局無終。蓋史中事實。適如是而止。非余不爲興會之談。蓋余所言均實迹。不能僞爲奇談以聳衆。惟事無終局。故余言亦足令人無歡。以口敘之書。非小說務爲高遠之言也。余自大審後之三日。在北街公廳中。每排四人。引之以繩。如是者凡五十排。計得二百囚。囚之左右。均王之騎士。前後夾之以槍。防逃逸。十月十號。吾輩穿萬哭之中。出以哭。中。之。人。均。以。其。父。子。兄。弟。赴。配。所。不。能。近。與。囚。言。但。有。哭。送。時。見。老。人。骨。枯。容。槁。亦。有。老。嫗。慄。慄。如。無。氣。且。扶。病。隨。軍。登。孔。道。可。數。咪。衛。兵。以。槍。跌。向。之。唾。詈。萬。端。送。者。始。去。是。日。道。經。伊。維。及。休。邦。二。村。明。日。復。北。行。至。於。伯。狼。佛。入。諸。囚。圈。

如圈豕焉。如是又一夜。第三日復行。經陶西希小村無數。此爲英界之窮處。自是一別不知幾。歷年載始見此村矣。下午之後。仰目見桅竿。蓋萬檣雲集於海口。余更行下斜坡。至於波里。爲衛兵驅至埠次。將登舟。此舟卽運余售而爲奴者。余每行所至。居人咸以禮見待。名果牛乳。人人成饜。尙有數處有改正教之牧師。舍其性命。立於道周。乞上帝降福於吾輩。衛兵萬口交訾。初不之恤。旣登舟。舟中有人引余入艙。其人赤臉。耳上有鐙。船主則立於舵樓。口吸菸斗。每囚過其前。輒呼名審視。見農夫身處幽囚中。仍伉健無倫。船主則大喜。撚其髭。謂船副秦姆曰。汝善處此流人。其下多修潔之所。雖公爵夫人。尙可處。乃無論置囚衆。一一過船主前。入於統艙之中。更繞小街。入諸圈禁之地。其中有人受囚。以鐵繩鎖囚頸。衆囚咸戾後。天且垂暮。船主亦下艙。囚所以燈視囚。囚蓋船主貨物。尙聞船主與其人言。囚苟至巴啤。多大市售之。必得厚值。且曰。爾輩爲此囚備芻否。大副曰。備矣。人大麥麵包。一水一罐。船主曰。足矣。卽王爵夫人所享。亦不過此。復曰。秦姆。汝觀此。一囚二膊。甚偉。果令治田。必多歷。

年載始爲螃蟹所食。蓋指余也。大副曰：囚偉果如船主言。此行必得利。彼倫敦官員至愚。乃舉此佳物售賤值。船主曰：然。乃徼巡至一處。忽曰：此囚胡不食。吾思此物較獄中勝且十倍。汝胃小乃不能入。囚曰：吾乃無心及食。船主曰：汝惟妄有思慮。故爾汝不爲惡。胡受囚。不食即足求免乎。汝聽之。汝驅命及靈魂。悉已屬我。我每人以十二鎊購得之。汝身即我之貨。汝今明告我以弗食。弗食詎不敗乃公事。狡哉盜也。汝更不食者。吾將令爾爲三角形。語時。大副呼曰：是間尙有人。首垂其胸。爲狀且死。船主曰：是真獐狗。獐而且愚。汝既至。是何術自脫。汝敢如是。直似不保險之舟。與逆風抵矣。囚曰：聽船主所爲。吾此時但思吾母。何知有食。船主曰：爾母何關我。汝作蠢獻之狀。何能海行。及於彼間。吾請爾自寬。則爲爾之倖。不然哭矣。汝出殼之雛。大類嚶嚶斷乳者。汝獨無他物。足供爾思。乃獨思家。舵工來。以巨繩鞭之。吾非味良。彼特自取。言未竟。忽有舵工疾趨而下。言曰：適有新客將與主人言。船主曰：新客何狀。舵工曰：爲狀甚驕貴。似此船。即屬其人者。司更者斥之。則大怒。肆其謾詆。大類虎豹。衆不

能支。船主駭曰。是何厲鬼。敢爾。遂曰。秦姆汝告其人。吾方料畜舵工。曰。必主人登始。可其人言。不能久延其事。少須亦弗之允。船主曰。是果何人。乃犇獷無人。理須知凡。雞皆有棲。凡船皆有主。彼烏能凌我。即使其人爲勳爵。亦須知吾爲是舟之主人。翁且行。且詈及於中艙。時囚艙但一燈。在兩圈之間。作黃光。仰視船梁。甚模糊。其下積水生。奇臭。中人欲嘔。不時鼠聲。囂動於燈光之下。初不畏人。吾同伴者。憊極成寐。鼻息雷動。時聞鐺鐺聲。蓋此農夫夢歸其村。喜而跳躍。及醒。則身處圈中。發聲而歎。余實輾轉未就寢。且思且怒。而舷外水聲激蕩。船爲之微動。如搖牀之撫嬰兒。忽爾而睡。復忽爾而醒。則有異光射余面。見數舵工環余前。此外尙有一人絕高。被長帔。執燈光蕩漾不定。見余曰。是即此人。船人即解余鍊。曰。爾趣登此長帔之人。即曰。隨我行。余此時新吸空氣。藥乃不可狀。見天星燦爛。垂余頭上。風自岸上來。吹篷繩。裊裊而動。去余舟不遠。村間列黃色燈。閃閃動人。更遠則微月初吐於遠山之上。舵工引余至後艙。余隨行。至於船之盡處。其中有髹漆之几。照眼而明。巨燈然於几上。左

次坐船主。船主之面爲燈光所燭至樂。几上金錢高疊。尙有火酒一瓶。列小杯數具。佐以菸捲之筐。并菸斗二。船主曰。將官克利格。吾爲爾道晚安。乃與余鞠躬曰。吾爲忠厚之水師官。與將官問候。以今夕之事論。將官乃不宜與吾輩同出此海道。長帳者言曰。克利格所行別有道理。余聞客言則大駭曰。天乎。汝非吾友耶。長帳者去。其帳曰。汝得之矣。余觀其人則撒克遜。赫然爲兵官狀。曰。吾別汝時。其心雖怒。然尙無日不思船主。曰。將官試坐飲吾酒。余此時腦筋大動。曰。吾乃不圖有此船主。曰。其事之洞明。乃類玻璃杯貯酒。汝友撒克遜與我。以厚值。凡爾市諸印度。何值者。亦與我。以何值。吾心至足不欲。苛人所難。凡能以自由者。靡不加以恩意。惟吾必得其利益。方許若友。須知天下之貿易亦非易事。余曰。然則吾身自由矣。船主曰。然。几上金錢即爾贖身之物。自是以來。舍英吉利外。均可游泳。以英法部中。汝名尙在囚籍。余曰。撒克遜。汝胡能脫身於事。外國家不懸金購汝耶。撒克遜大笑曰。吾久爲自由人矣。吾夙得赦書。亦不虞爲邏者所獲。一日遇元戎柯克於衢次。余以冠叩其首。柯



克怒而拔劍。余亦出刃。設非有人力止者。彼久淪地獄矣。質言之。彼人殊不欲見吾面。余曰。且勿喋喋。但問汝胡能自由。撒克遜曰。何必問天下狡猾之老鵝。安能爲人所羅。吾自別爾後。往投一小肆中。卽於小肆中定策自脫。因思爾曾向巴萌敦公爵許諭降。余因以使者告其人。云將援引其人入諸爰書。此信旣通。公爵大懼。答書將圖一靜境。與余遇。余仍不自往。更以使者與晤。使者歸。飽納金錢於腰囊。余仍未足。更以人往索重資。不爾且舉發。公問使者何求。余預授使者以旨。必爲余除名於囚籍中。公問爾何狀。吾言亦必以多金贖爾。俾貿易於外國。時公方柄國。言無不從。余遂得赦衆之書。且管兵於新英吉利。若爾者。公賜爾二百鎊。余以三十贖爾。餘二十則以之行賂政府。至此。今所餘者一百五十鎊。授爾爾可出十五錢。賜漁者微漁者。言吾亦不得汝嗟夫。余聞撒克遜言。若出意外。撒克遜語已。余喜極。欲暈。幾不能了。撒克遜之言。此時忽有歧思。欲力助吾伴出之。窳中以彼人善我。我何能聽彼淪陷。沈思久之。乃曰。撒克遜吾至謝爾。爾累費苦心救我。乃不得當。以我憐此村農爲

苦至矣。獨無人一助之者。彼蠢蠢如乳嬰。若置之新世界。必無倖。吾憐之。戀之。乃不忍去。撒克遜聞言大笑。以背就榻曰。孺子何思之深。吾決難事多。未有如此言之難者。孺子所思乃大左。顧爾所希冀事。或有其術。船主曰。克利格將官。勿焦悚。凡此二百囚。吾必善待其人。後此吾身。卽爲其父。以子視之。可爾。且所言萬不欺公。果公更出二十金錢。則我厚具其食。爲彼輩平時所未嘗御者。且去其鐵繩。令游弋於船面。卽日中亦許其出。吸空氣。不其善乎。撒克遜曰。吾尙有一語。當與爾登艙面言之。余起從撒克遜。見岸上之火如飛船已行矣。海色漸黑。撒克遜曰。汝勿慮。因此船非赴巴巴多。設此船主能自脫。其肌膚於是中則爲至倖。蓋此船中已入一異人。其始船主以爲常奴也。余曰。撒克遜。汝何言。撒克遜曰。汝不聞英雄麥洛耶。雖爲盜魁。其心至仁。劍法之精。且無倫撒克遜。盛言麥洛之勇。余憚聞其言。則止之曰。麥洛究如何者。撒克遜曰。麥洛亦在舟中。彼自橋水戰。後官中所行事。至殘虐。乃大怒。則力踵官軍之所爲。以報官軍。凡官軍鄉居。恆爲人行刺。莫得其主名。官道中駢死者十數人。

後此官中微聞麥洛所爲乃大索撒克遜語次出菸吸之余觀其狀久乃不發繼而徐徐言曰吾乃竊值其人竟得之麥洛所乘之牝馬中彈死則大怒如野父乃棄業不爲盜爲操舟業余曰君所言余仍弗了了撒克遜曰汝不審吾言耶麥洛爲官中所逼乃附流人而行竟入此舟舟曰狐狸舵工僅三十人囚則二百至囚之能力汝當知之但令用武則殺人覆舟易耳麥洛策乘天黑夜深時下艙去其縛授之以船中鐵棒美克汝試思此景如何者余曰此策良佳君素能軍此著尤出人意表語至此撒克遜引吾衣曰汝不觀有人蹲於地者其人卽麥洛鞅鞅如有所思美克汝勿爲囚虞大局定矣余曰如是者謝君無已時撒克遜曰吾輩男子吾久處英國君及衆囚被難拔出其人均吾責耳吾尤將挾此軍至於印度掠取財物蓋吾人此戰並不劫擄今亦當少行吾志吾實告汝吾自起事至此乃不餘一錢而亦不思倫敦矣但以我觀之吾事雖不倖成而雅各之寶位亦未必久吾行且歸卽國人亦不及料吾歸之速余曰吾亦云然撒克遜曰此次之亂舉國人心皆動知雅各之不能國以

吾沿道聞人言。父老之仇視雅各。及其將相。咸次骨。較諸未亂以前爲酷。言次忽曰。止。船主至矣。今吾議已定。可靜默以待變局。時船主似醉。以余二人出後。餘酒盡爲所吸。撒克遜復指示余曰。昨吾所云漁舟者至矣。汝趣行。因爲余謝船主曰。吾小友與主人別。祝主人一帆風順。船主曰。謝君見祝。撒克遜曰。吾友尤祝主人布帆無恙。直至巴巴多。船主曰。必如願。撒克遜曰。以吾度之。此奴必大得利。以償主人仁愛之心。船主曰。君贊我過。蓋我之爲此者。或前生有夙債在。故不得不爾。余聽二人話別後。俯視船旁。乃一漁舟。舟中可數人。船上張棕色帆。且發矣。余乃赴漁舟。從繩梯下。迴面與撒克遜別。撒克遜亦俯而祝余曰。孺子珍重。爾行贊其珍藏之矣。吾尙有一物爲皇家驕士見贈者。今以還孺子。孺子得此。可以無患。余視之。劍也。撒克遜曰。爾仗此。凡海中巨蠔。皆可挾而食之。孺子知此。爲爾故。劍乎。余得劍大悅。曰。此吾翁賜我者。視之。綳繩鋼匣。均無恙。撒克遜旣授劍。卽曰。汝復爲將軍矣。彼土耳其人方咆哮於維也納城下。彼中需勇士急。汝苟往。必爲英人。生色。卽老夫亦必往。而遇汝。

孺子行矣。吾之佳運方與。孺子同旺。余堅執老將之手。立下。既下。漁舟。舟立。行。帆亦大張。風利。其行如箭。且行且入黑鄉。余亦不知因舟中。後此之事。如何。想在此。溟昧中矣。已而浪高如屋。余知已出大洋。然猶微微見數燈。更顧故舟。尙見帆繩。而老將踞艤。揮手模糊。尙可見少頃霧起。始渺。此余末次見老將矣。

第十一章

爾輩聽我所述故事已矣。此爲敗衄之故事。本不足齒。然亦勇者所爲。雖敗。乃非敗。自是三年以後。英國遂成自立。去其鎖鈕。驅雅各於境外。與貪婪之人。猶當日吾輩爲彼所驅者。蓋吾輩之舉義師。良誤爲時未至。乃妄思弔伐。及大定以後。父老恆念余發難於東偏。其力甚勇。鷲尤憐京觀中殘骸。以爲有功於民族。則更新而築之。稱曰勇士之公琴。此墓近禮拜堂。未遠鐘聲。且夕可聞。國人爭爲追薦。頌此勇士之偉績。謂勇士爲國且能首邱。一往雄心。雖骨朽不能滅。余之歷史至此已止。別無可述。凡以上所言。均與余有涉。亦但言其大略而已。爾輩聽之。想能將首尾貫串。聯爲

一氣。余老。不覺其言之複沓煩屑。爾輩或不憎我。汝今往檢佛勒森書。書中則詳述第二次西方之戰。西方之戰。較諸吾之起義爲詳。今茲春初。草芽已蘇。汝輩胡不出行。以吸天氣。乃戀戀老人座下。以困其四肢。果第二冬尙有餘閒者。則當補遺拾其軼事。以告汝。或且余所不憶。余所不見。又或得諸傳聞。間有失實者。亦未可定。惟此次舉義之魁渠。較其部曲稍優遊。以彼輩知政府中人貪婪之心。較殘忍爲篤。吉利伯西倭德。盡出其資。納之政府。幸得保首領自由於國中。佛加森則潛逃於外。蒙茅王已見戮於塔山。蒙茅臨死百醜備露。至今人猶唾之。其人大類鑪中垂滅之火。無復微光。吾聞蒙茅垂死時。曾以書上皇后曰。皇后殿下。臣昧死上言。臣罪固萬死。然餘生尙存。此身甚思努力爲王鞭策。惟東朝哀憐臣。幸爲臣緩頰於王。臣願矢忠以報朝廷。方羣兇起事。臣曾極力與爭。乃不可得。強以兵符。妄加臣身。臣今已陷科綱。非東朝拔臣。臣腰領且絕。臣維下愚。爲羣兇所誣。一至於此。臣非貪生。以累東朝。實欲苟全其身。用報國家。且能極力事王。雖極辯者不能狀臣之忠。東朝素憐臣。今

當爲臣乞哀於陛下。臣尤知陛下必從東朝之言。赦臣殊死。以東朝之貴。爲臣請命。令効死於朝廷。在勢必得優詔。私計東朝慈惠。陛下聖明。臣草菅之命。或可得生。則萬死不足以報東朝。謹爲天潢守法之奴。以沒世。蒙茅萬死。上言。余讀此書。愧不可仰。嗟夫。人孰無死。蒙茅生不合義。死復含羞。滋可愧也。余出游三年。而吾二親尙強健。親覩改正教之復立於國中。余歸時。二親乃大喜。吾母眠食無恙。惟髮絲增白耳。吾父則頗龍鍾。眉亦蒼皓。二親尙挽手入改正教禮拜堂聽講。余不期改正教之神。胡以復歸故京。可知誠信之事。欲力格而去。爲勢殊難。惟時會未至。強力爲之。則非倖。蓋事有其機。非盤根錯節。亦不能至。余惟日望後此宗教之爭。幸勿以槍礮及刑獄相爭。以心不必以力。則國人可以無事。亦不至貽累於窮黎。雖爭亦無損於國。人亦將以英人爲文明。老卡俾創愈後。可數月。賴阿吉維力。赦勿治。久之亂事平。遂娶塔木爾孫女納婁爲婦。流寓拖東。爲富民。余於三十年前尙聞有小老卡俾。甚有才。尙有一人嗣塔木爾。後小老卡俾風標。則大類其父。而撒克遜軼事。則余累聞之。

其人能以術御標佛公爵。竟成領軍。征服威齊南生番。以此生番虐待僑民。故以義旅征之。撒克遜大出兵略。威聲振於印度。至今印度人猶能道之。謂此鼠目高足之將軍。神威凜然。因之生番蒲伏於山中。撒克遜乃屯其軍於彼間。娶婦栽煙。終其餘年。授兵法於其子孫。據人言撒克遜所佔領地。權力至偉。人咸服之。果有其事者。則撒克遜善貽謀。故能繼繩至是。此亦上帝篤佑善人。欲擴島人發達之心。蓋島居者。特如小兒之處。搖牀長大。則不之御矣。所羅門亦娶妻享太平之福。大如余之所望。其人亦善人也。方余在客。彼曾以書寄余。一夕爲隆冬。雪花滿地。所羅門招吾父。父卽趨候其家。既入。則所羅門方踞榻坐。一酒。一煙。一聖經。陳其榻上。所羅門氣促如奔豚。喘息言曰。吾今得九尺之木。足伸吾足。然亦不圖臨命。乃如是之速。吾父聞言。大悲曰。爾靈魂安託。所羅門曰。此亦舟中之一貨。納諸艙中。外視乃不之見。然非此舟。亦不能納此貨。吾今得解纜之令。不期出口。路乃灣曲。至是。然亦不計其綿久。始行。吾父曰。汝當泰然信基督。勿戚戚憂。所羅門曰。基督者。吾引舟之人。然吾每行。必



恃此人恆張目隨其所嚮。吾父曰：爾須鎮定坐以待之。所羅門遂淹然化去。而其妻子則躬侍其旁。恣哭。吾父言曰：吾見爾亦無多日矣。所羅門尙能力言曰：見之蒼昊中。於是長眠。余敘事至此似畢矣。然爾輩必疑麥洛焉往。且此一百九十九囚安適。然余亦未聞其詳。惟去此數閱月後。有舟人曰豪矜者告余。布斯多舟自新關世界歸海中。霧盛風烈。舟不能前。一夕方引舟行霧中。仰視乃不見桅。豪矜方立舵樓。遙聞有異聲起於霧中。其始尙微。久乃大譁。逾其舟而過。可數碼。舵工爭言非吉。豪矜弗信。自言果爲鬼物者。何由其中。均西人。凱歌且雜。以西摩瑟之聲。余知爲狐狸之船。囚人均自由。乃歌改正教之頌詞。自是以後。則不知其何適矣。查垞利先生尙生數稔。年鬢極高。爲村間老儒。心如赤子。余尙憶其格言。無敢遺漏。先生言天地間惟行事協於軌則者方足爲人師。表人孰無過過而能改。則不名爲過。懿哉先生之言也。

# 上海商務印書館出版各種叢書

## 第一集

佳人奇遇

每本洋七角

經國美談前後編

每本洋五角

夢遊二十一世紀

每本洋二角

補譯華生包探案

每本洋二角

小仙源

每本洋一角五分

案中案

每本洋二角

環遊月球

每本洋三角

英國詩人吟邊燕語

每本洋三角五分

美洲童子萬里尋親記

每本洋三角

黃金血

每本洋三角

## 第二集

金銀島

每本洋二角

回頭看

每本洋三角

足本迦茵小傳二冊

每部洋一元

降妖記

每本洋二角五分

珊瑚美人

每本洋三角

賣國奴

每本洋四角

埃及金塔剖尸記三冊

每部洋一元

懺情記二冊

每部洋五角

奪嫡奇冤

每本洋五角

英孝子火山報仇錄二冊

每部洋九角

## 第三集

雙指印

每本洋二角五分

鬼山狼俠傳二冊

每部洋一元

曇花夢

每本洋二角

指環黨

每本洋三角

巴黎繁華記二冊

每部洋一元

斐洲煙水愁城錄二冊

每部洋八角

撒克遜劫後英雄略二冊

每部洋一元

桑伯勒包探案

每本洋二角

一束絲

每本洋二角五分

車中毒針

每本洋二角五分

上海商務印書館出版各種叢書

第四集

- 寒桃記二册 每部洋七角  
玉雪留痕 每本洋四角五分  
學部魯濱孫飄流記二册 每部洋七角  
洪罕女郎傳二册 每部洋七角  
白巾人二册 每部洋四角五分  
學部審定澳洲歷險記 每本洋一角五分  
祕密電光艇 每本洋三角五分  
蠻荒誌異 每本洋六角  
阱中花二册 每部洋五角  
寒牡丹二册 每部洋四角五分
- 第五集
- 香囊記 每本洋二角  
三字獄 每本洋二角  
魯濱孫飄流續記二册 每部洋五角五分  
紅柳娃 每本洋二角

第六集

- 紅礁書彙錄二册 每部洋八角  
海外軒渠錄 每本洋三角五分  
簾外人 每本洋三角五分  
煉才爐 每本洋二角  
七星寶石 每本洋二角  
血蓑衣 每本洋二角五分
- 舊金山 每本洋二角五分  
俠黑奴 每本洋一角  
美人煙草 每本洋一角  
天方夜譚四册 每部洋一元五角  
鐵錨手 每本洋二角  
霧中人三册 每部洋一元  
蠻陬奮跡記 每本洋二角  
橡湖仙影三册 每部洋一元二角  
波乃崗傳 每本洋一角五分  
尸櫃記 每本洋二角五分



光緒三十三年六月初版



原著者

英國柯南達利

譯述者

閩縣林紆  
長樂曾宗鞏

發行者

商務印書館

印刷所

上海北河南路北首橫浜橋西  
商務印書館

總發行所

上海棋盤街中市  
商務印書館

分售處

京師 奉天 天津 開封 濟南 太原  
漢口 長沙 重慶 成都 廣州 福州  
商務印書館分館

(金風鐵雨錄三册)  
(每部定價大洋壹元)

81  
+1704

